仍然避免觸及與蘇

公司一场

七時後,私家車。的土直達門前(代客泊車

日軍事合作

聯威脅安全

國美責指謊說恥無 傳宣蘇反件事用利

^{與集}香港賽馬會助學金第

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有

25

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

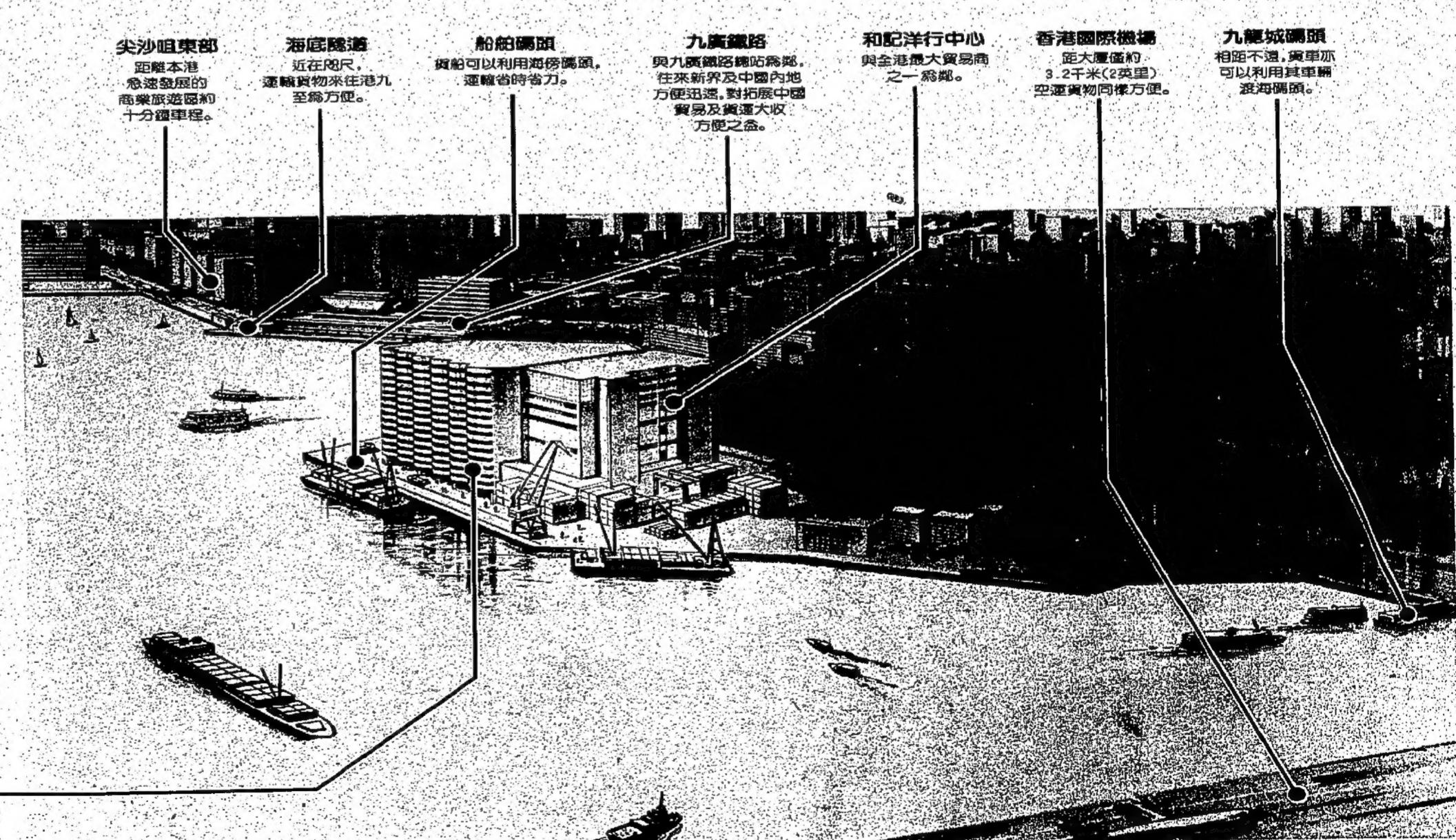
组制部房賃售/馬子樓號 们是交通活塞,道事前更用券一

已有入伙紙,苗限只租出\$2型

紅磡海傍貨倉/寫字樓

大厦位於紅磡黃埔船塢海傍,樓高十二層, 現只餘數層。單位面積由13,000呎起至 全層48,250呎。

- 大厦頂層爲新型寫字樓, 面對維多利亞 海港,三面單邊,全無遮擋。
- ●地下之貨物起卸場可供貨櫃車直駛 入內,起卸運輸倍加方便。
- ●倉庫樓面高度約爲3.8米,可承受12.5 kPa(即每平方呎262磅)。



租售處:和記地產代理有限公司 香港夏懋道十號和記大厦22字 電話:5-213241

或

里

顯見中蘇邊境情勢並 、軍民要團結一致,《中遺樣一個優勢,

雙方確認成果很大 日部長級會議閉幕際現代化椅上去。 促進兩國經濟合作

記者

谷牧安倍

的。他們還分別的 在選次會議于今日 在選次會議于今日 在選次會議于今日 在選次會議于今日 在選次會議

要角色,社

· 由 日 今

告訴

中 中美關係將有進展 蘇關 係不易改善

可以上, 一位有特别没明意见。另一方面,是外長談到台灣問題,要求日本一位 一位有特別没明意见。另一方面,是外長談到台灣問題,要求日本一位 一位外相再度提起韓國客機被擊落事件,說「在國際性場所嚴正對待 一位,是正要中情一,要求中國也以嚴厲態度對待蘇聯,但是吳外長對 一時,與外長說:「關係改善的動向只限於貿易和人員的交流」。 一位,與外長說:「關係改善的動向只限於貿易和人員的交流」。 一位,與外長說:「關係改善的動向只限於貿易和人員的交流」。 一位,與外長說:「關係改善的動向只限於貿易和人員的交流」。 一位,與外長說:「關係改善的動向只限於貿易和人員的交流」。 一位,與外長說:「關係改善的動向只限於貿易和人員的交流」。

和緩

珠江口盆

蘇援寮助越擴張勢力泰前途可慮

開發珠江

帶來 廣東經濟 資利

賢品

半時擾亂暴國、越寮侵略時將爲內應。總括克邁萬一,寮國並已向該**黨**提供軍事援助,、秦國已有一個由共產黨親越派組成的「巴

限制發展核子武器

日一初月八年亥癸曆夏

日的會議在當地時間下午一時稍削宜告結束,歷時兩小時,但雙方都冷。兩國代表都濟變地表示,蘇聯單戶因該宗飛機事件不會影響,一北大西洋公約組織就要如期在十二月開始部署新式飛彈一。今時,而且需要到今年十月底或十一月初宜告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宜告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宜告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宜告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宜告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宜告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宣告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宣告結束,屆時若無法達成協的,而且需要到今年十月底或十一月初宣告結束,歷時兩小時,但東京至為冰恢復裁減駐歐洲飛彈問題談判,此為最後階段的談判,但東京至為冰恢復裁減駐歐洲飛彈問題談判,此為最後階段的談判,但東京至為冰恢復裁減駐歐洲飛彈問題談判,此為最後階段的談判,但東京至為冰恢復裁減駐歐洲

要要求日本

出席馬德里會議代書

血屠殺擊毀韓機體譴責蘇聯暴行

聯擊落大韓客機乃是絕對無法無道美國總統列根在自官發表演說

美日公佈蘇機師對話錄音

韓客機會亮起航燈

表明願遵蘇航指示

本人。 一五秒:「發現該目標, 一五秒:「發現該目標, 一工士五分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「準 一工工工分十六秒:「整理由,整落一架至無 一种事,我們强烈 一种事,我們是甚

列根制裁蘇聯行動



北京市民 (北京九月六日電)據「北京晚報」「京市」

蘇聯正式承認

擊落南韓客機

溫 消 J 嚴 左翼路綫 指出

州東省村東京國工會聯 一大東首相東京國工會聯 大大

目標

台越非印馬中共皆稱擁有主權

馬軍進

駐將

有劇爭

國覬覦南

沙羣島

均主强瘫有主体,由於海底油田的關係,因此有關主權的爭執,趋於中共、台灣、越南、菲律賓、印尼、馬來西亞等國對於南沙羣岛之處,因此馬來西亞軍進駐該島,勢必剌激越南。 茲倫布岛位於駐有越軍兵力一百餘人的安波納岛西南方六十公里

六架F一○四職機。列 一次長錢復於一月間赴華 次長錢復於一月間赴華 次長錢復於一月間赴華 次長錢復於一月間赴華

出, 今 費 行

年中美一概是立法

有邦交國家決增加 民 院向立院提施政策 政務改革精進的 或 区区

三期星

政務工作:加强主計工作,擴展新聞文化業務,改進人事行政,推進研究設計及管制考核整商青年的聯繫與服務,輔導華僑文教經濟事業及簡化證照手續等便民工作爲重點。一般僑務方面;以鞏固儒團組織,建立世界五大洲華人團體聯誼總會,加强新移殖僑民及儲僱建邊領導人才;瞭解聚藏現况,推動聚藏問題研究;促進國人對聚藏地區的瞭解。蒙藏業務的重點:在團結海內外蒙藏同胞,擴展反共愛國活動;培植蒙藏優秀青年,

回所與美國關係 半年有實質進展

安德魯干

私會意中

KIU

YAT

精密科技 國軍引進 自製武器

台灣關係法決維持並售新戰機

朝野互相聘問頻繁城市結盟

能量提高

儲妃突返回倫敦

育

盛傳第二

次有喜

實質關係 有新意

須厲行 及低利償還

解决斜紛

馬可

政府極平穩

問題是人間聽色

歌連推示 **翼目**翼横翼横翼横翼横翼

馬塞亞賽仙菲亞李

金融及工商鉅

斯表示

場

造成

多嬰

極易

星馬泰

暫拒蘇

來訪

以擲鷄疍

晴

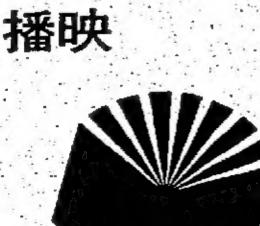
w 襲民航機

法蘭度出任 **非最高法院院長** 五名律師提抗議



中文台9月 日起逢星期日早上八時正播映 日起逢星期六早上九時正播映 英文台10月1

▶ 有獎填色比賽表格可到下列天道書樓索取: 新界分店:荃灣青山道189號百萬行3字樓A座0-4981931 九龍分店: 旺角太子道157號東平大厦102至103室 3-811227 香港總店:北角英皇道151號鷓鴣菜大厦三樓5-700226





時光費書發亮光

人物逐個講

沙田火炭路一單邊禾寮坑道及禾盛街

WAH KIU YAT PO

贴近大埔公路及各大屋邨,交通便利,工源充足

備有各種面積,單位由1,366呎起至全層42,094呎

特價每明吳舊\$189趣

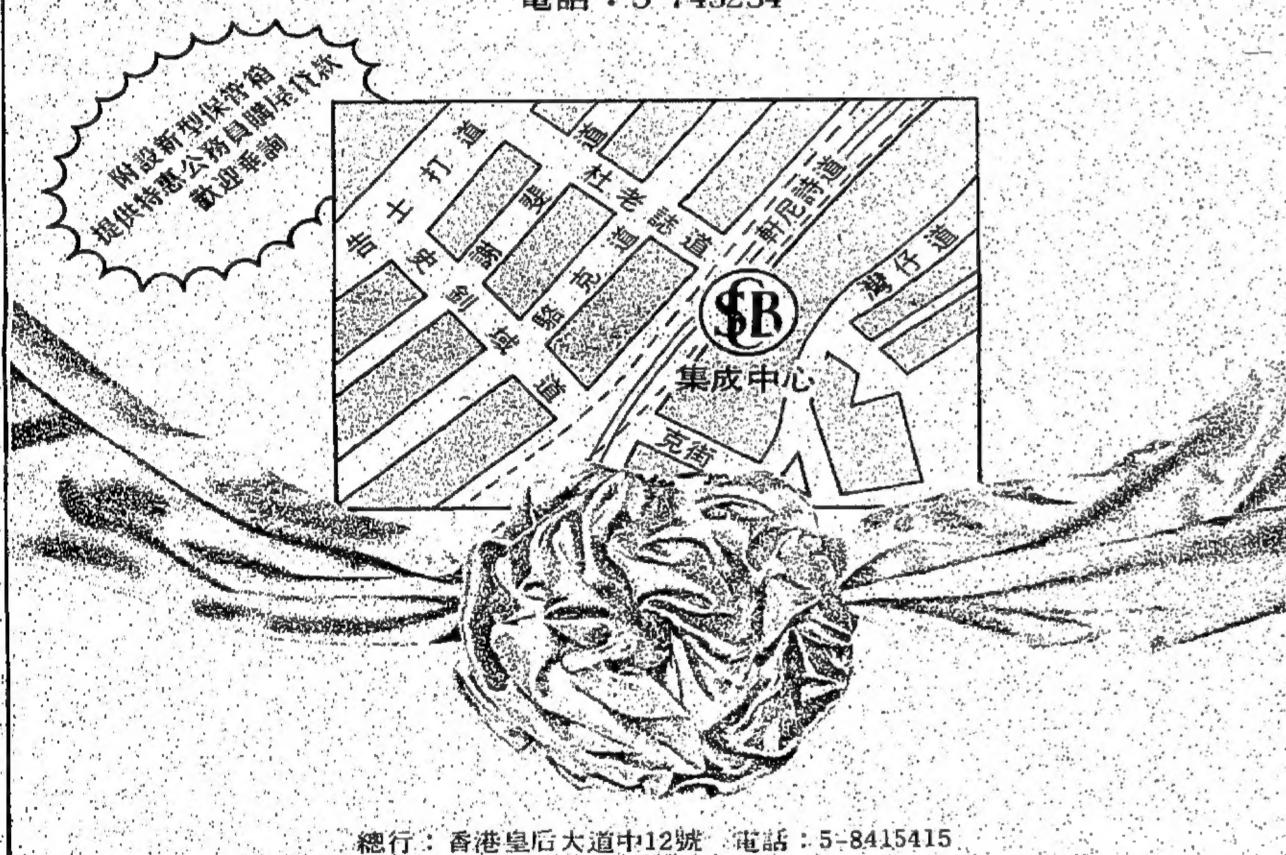
首期二成,十年分期付款

月和每职31.90起



上海商業銀行 郵尼詩道分行 九月七日開業

向各界人仕及坊衆提供忠誠服務 行址:灣仔軒尼詩道302號集成中心LG16號 電話:5-743234



香港房屋脇會 市區改善計劃部 翻位招租

西營盤第一街八十/八十二號地下 面積:約六千零三十八平方呎

月租:港幣三萬三千五百元正(差餉另計)

中理些利街十號地下

面積:約七百三十九平方呎 月租:港幣五千五百元正(差餉另計)

荷李活道差館上街五號地下

面積:約五百五十平方呎(連天井) 月租:港幣四千三百元正(差餉另計)

徳輔道西四四二號美新樓A座地下商場

面積:約三百二十平方呎

月租:港幣二千五百五十元正(差餉另計)

欲申請承租上述舖位者,請於本年九月十五日前(以郵徵為 憑)致函本會郵政總局信箱八四五號。來函須附囘郵信封 列明申請人姓名、地址、身份證號碼,欲申請舖位之地址及 欲經營行業。(如欲租作診所用則申請者須爲註册牙醫或西 醫)。協會有權拒絕接受任何申請會,一個月內未獲安排接 見作落選論。

安康寧商業大厦

高級寫字樓

月租\$4,500(包管理費)中央冷氣 面積1,066呎(每層獨立)防盜設備 玻璃幕牆

埃康第萬房有限公司 雲石大堂

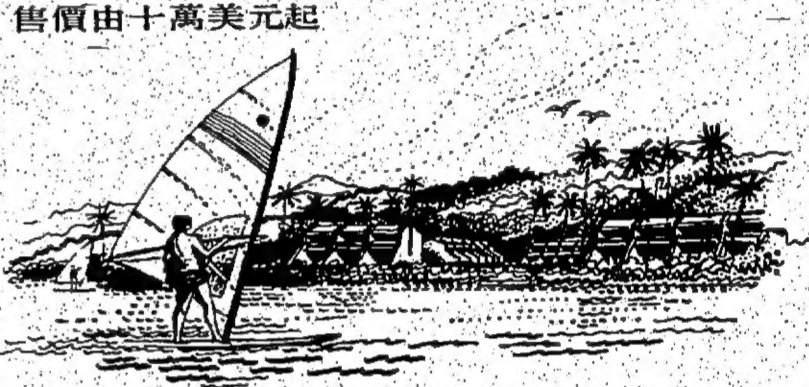
Saipan Beach Resort 塞班島豪華海濱別墅

(北馬利安納羣島)

首期發展計劃包括興建三十八座兩層高之豪華別墅渡假屋。 此等豪華渡假別墅是特別爲彼等夢想於美麗的太平洋羣島上 擁有私人渡假別墅的人士而與建。該別墅屋座落於特別選定 的海波,面對太平洋藍色一片的海洋,風景優美。

每個別墅單位有睡房及浴室兩間、客廳、飯廳、厨房、儲物 室、露台各一、及獨立花園、天井及停車位、整個發展計劃 是由建築師特別設計,美化周圍龐大面積,建有私用游泳池 以供業主享用。

此等渡假別墅實爲渡假人仕享受一個陽光下的假期之理想居



詳情請諮詢

華光地產發展有限公司

徵購發展地反

某大地產公司誠徵香港九龍或 新界適合發展地段以供發展住 宅等用途,有意出讓者請撥電 3-682249與余君接洽

中沙原中ルト

最現代化,購物中心



SUSSEX COLLEGE OF

TECHNOLOGY, ENGLAND

英國工商管理課程

本學院開辦工商管理函授課程;分股工

商管理、會計學、市場學及經濟學等多

項學科。本學院爲英國工商教育學會會 員,提供專業課程,爲在職及持有適當

學歷之人士進修專上教育。郵寄講義及 習作在指定時間內完成・畢業考試在香

《港舉行。工商管理文憑課程獲英國各商

海外註册處:香港軒尼詩道383號

話:5-8920660

ment and the second

《專業學會會員資格

曾學會認可,畢業學員可及試申請有關

華軒面業中心⑤字模A室

地下:實用面積 毎呎4元起 月租580元起

四層,四萬餘呎

樓上:實用面積 每呎2.90元起 月租310元起

雲石走廊、美術天花、來路燈飾

[] [] 金新量業有限公司

地盤電話: 5-430320

受吸 害毒 樓

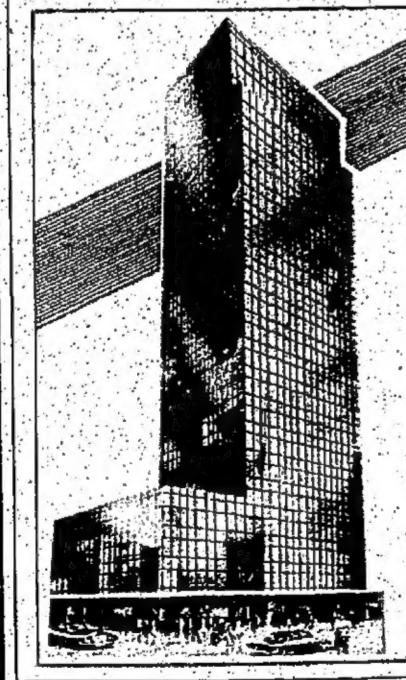
土瓜灣新山道28-32號

樓高六層 間格四正 交通便利 即可入伙

面積:620呎至650呎 售價:每層十九萬元起

地下旺舖連閣樓出售

請電: 3-713022 馮或李先生洽



灣仔大佛口高級商業大厦 而高漢中吃特質和且售

- 中心地近灣仔大佛口,交通四達。
- ●往來地鐵金鐘站·步行祇需5分鐘 ●金鐘至中環車程2分鐘
- 東區商業大厦林立,往來洽商省時。 ●巴士線5.5A,6,10,15,61,113,260,
- 262可達。 •中心設計新穎,玻璃幕牆,堂煌高貴
- 高速電梯兩部,直達各樓。

IIII華光地產發展有限公司

寫字樓:516呎至3,223呎

廉租:每呎\$6.00起

地下旺舗:712呎 地庫:3,395呎

售價廉宜·歡迎洽商

皇宮大酒樓夜鮑會

全港獨有金銀配勞斯萊斯兩 部,冤費供應結婚花車之用,並 附有大型室內克費停車場,壽筵 喜酌,出品精良,氣氛高雅,社 團宴會,豐儉隨人,平到你笑。 夜總會宴客,並有娛樂區供應。

所有筵席均足供十二人以上 享用,歡迎比較。天天空運美國 活鮮龍蝦,平通港九。一切洋酒 ,每瓶照士多價再減五元,以酬 嘉賓。



演出日期:9月3日至9月10日

尖沙咀海洋中心4字樓

電話:3-677111

柴灣道 333號 水利中心

地下及地庫商塲

地下:售169,100元起 租1,000元起 地庫:售 71,400元起 租 500元起 中央冷氣,扶手電梯 鋁質橱窗,美術天花

□□ 益斯世菜有限公司 皇后大雄中33號萬和行項權 電話:五・二五三〇〇一(+前)

地盤舊樓広電話 5-581831

F

購買

金融事務司白禮宜認為

港幣過

深信必會勁升

微遊旅化

昌

尙

充滿神秘色彩

本港縣聯兩地關係 向冷淡弧不密切

夫儿儿

採取報復行動,仍需視英國方面仍跟隨英國,故港府是否會對蘇中由于本港現行法制及對外關係的報復行動,布政司署發言人表的報復行動,布政司署發言人表的報復行動,布政司署發言人表 港府未來六個月總面積二十三公頃

被宜判的罪犯一共有六人,其中以二十四歲的原是本港居執行始决。 改集合三萬人大場面的宜判大會,把四名被判死刑的罪犯當場次集合三萬人大場面的宜判大會,把四名被判死刑的罪犯當場

電話:零-四九八三三八一營業時間:早上十一時半至

Maxim's

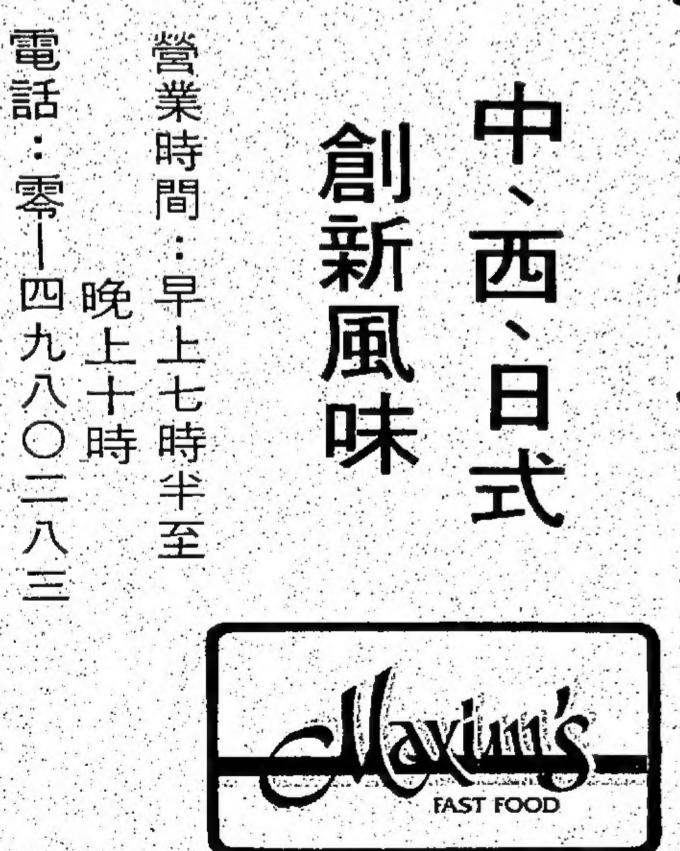
复岛

清 清 清 湯 湯 湯

高雅廳房

家郷口味

中,西日式 創新風味



美沙沙块。

鄰近多層停車場

经等类义人理 筵開百席 龍鳳禮堂

地鐵道道達商場

營業時間·早上七時半至

電話·零—四九八一六一一

週五宣佈委任行政總監

香港演藝學

表買

學資

格

作一及「遠見」的三大宗培訓第一批本地表演藝術展精神的香港演藝學院・

者。地下鐵路而言,是一種一子受過訓練的人士玩學一件學會運輸機構應同質責任

爲你安排廉價均國際生活體驗控

旅遊

貨 場 大運 機 E

融金餘億二資耗 成將港 世爲

油蔴地輪與廣東交通廳協議

港穗飛翔船

服務延三年

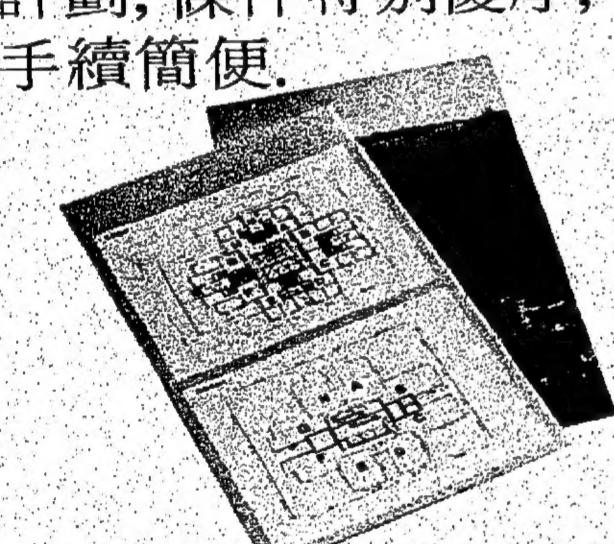
· 但處貨能量將倍增至大 億三千萬元推行擴展 · 一

去年增百分· 個月空運貨物

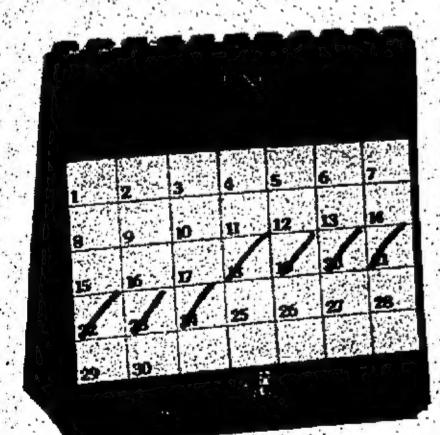
高達百分二十

习睡豐得詩學表語場 助您買樣學使馬馬場

滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特別優厚,

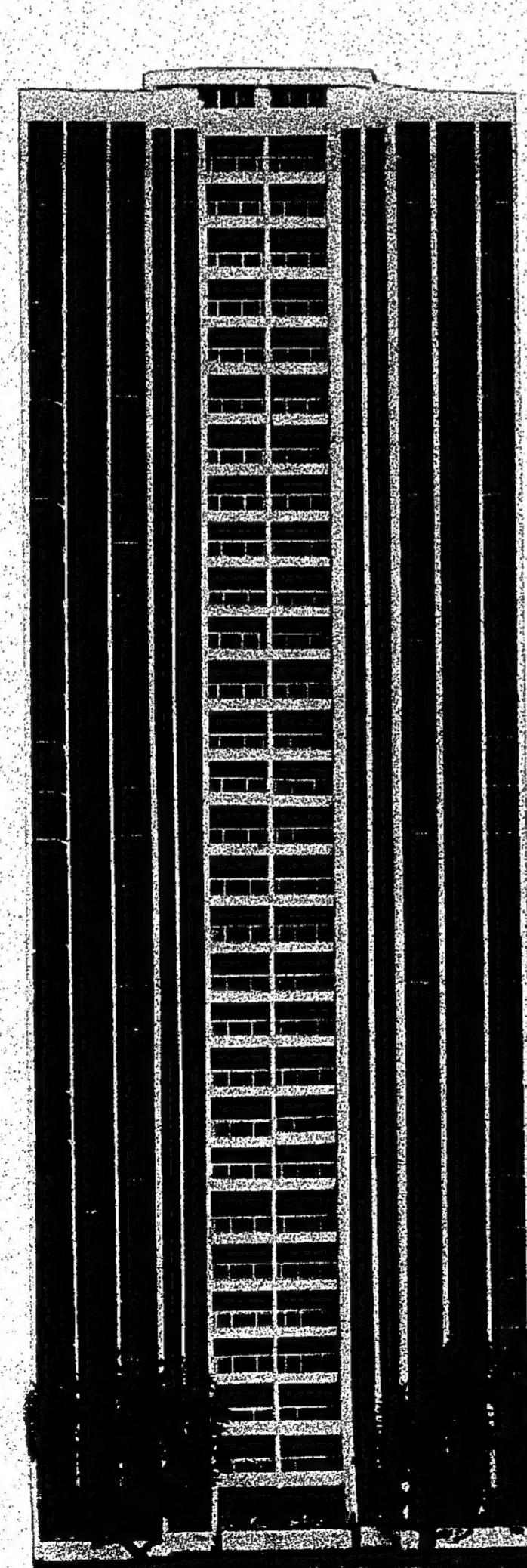


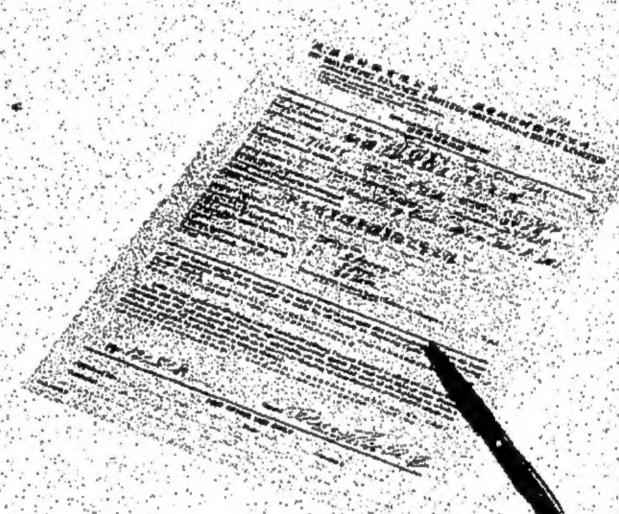
住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達二十年 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易學.



申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人,快捷得多.

滙豐財務/授信財務 其他各項服務包括出入口, 期票貼現,租購,出口貼現及定期: '存款。電話:5-8396333





滙豐財務乃滙豐銀行 附屬機構,實力雄厚, 您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



欲知最靠近府上之 滙豐財務接洽處地址, 請致電5-8396256.



滙豐授信財務有限公司

總行:香港禮頓道77號禮頓中心十樓 香港郵箱838號

洽詢詳情:香港希愼道1號十七樓 電話:5-8396256

第七講・

函授證書課程(摘要)

事管

務

香港管理專業協會與華僑日報聯

合舉辦

工作評價方法

- 評分法及因素比較法

然後按照等級與薪金對照表,就可確定每一級實際應得的薪酬。 國以適當的分數,再按分數的多少而列入不同的等級(DEGREE), FACTOR),例如經驗,責任等加以分析,然後接導先制訂的給分範 評分法的實施步驟基本上是:首先將被評估的職位的每一工作因素(

TOR COMPARION)也是應用極廣的

考的。 决定採用不同的評估因素。在决定評估的因素方面,有幾點原則是值得多决定採用不同的評估因素。在决定評估的因素方面,有幾點原則是值得多常是將組織內的工作分爲體力性,文書性及營理性三類,而分别按其特性常是將組織內的工作分爲體力性,文書性及營理性三類,而分别按其特性,實施評分法的第一個步驟是根據各類工作的特性决定評估的因素。通

行,另方面可避免雙重評估之發生。
一般管理學家都主張做置將評估因素予以精簡,一方面方便評估工作三、一般已獲得特別的津貼的僱用條件,因此不應列爲評估的因素。能被冠以不同的名稱而被雙重的評估。
一、對於每一項因素必須爭先確定明確的定義,否則的話,同樣的因一、工作因素必須是要完成有關工作所必須具備的。

否則的話,同樣的因

ACTOR

根據每一類職務的特性决定其評估因素及次因素後,第二步就是工作因素的 分等

国

下一步骤是綜合上述工作因表因素分級與工資對照表

,例如某工作,其智力 進行評估時,可將被 評估工作的進行

聯會

宴會。查昨晚多加中外 照留念,隨即舉行聯歡 照留念,隨即舉行聯歡

優異獎章

,髓力因素佔七成,即四十九元,其他因素佔二案,例如搬運工作的日薪爲七十元,在這七十元中,智力排列之後,由評估委員會决定每項工作因素在目前的

香港賽馬會助學金

修之用。

此項獎學金

一爲期三年: 供學生在下列各學院修證學士課程

唐寧學院 瑪德琳學院 女皇學院 三一學院

奥里爾學院 此外,根據個別情況,由基金受託人委員會決定按年發給生活津貼。

申請人應是

一不超過二十五歲: 一具備足夠學歷資格符合上述各學院的入學規定 一居於香港或有親友在香港可作爲本地申請人考處者

一健康良好 一未婚

評選標準

基金受託人委員會在決定頒贈獎學金時,除考慮申請人的學歷資格外,更考慮

一申請人是否顯示具有他日成爲出色公民的品性 一申請人是否具有超卓的領導才能的性格特質:

一申請人在課外活動及體育方面的成就

一申請人在社會事務及活動方面的參與程度。

申請手續

1.申諧表格必須於一九八三年十一月十一日星期五中午前送交怡和基金會秘書,地址為

香港 郵政總局信箱七十號 怡和基金會秘書

甲 申請人的考試成績紀錄: 乙,有關評語以便基金受託人委員會明瞭申請人確實符合有關性格特質方面的條件。 丙.其他能幫助基金受託人委員會遴選工作的有關資料。

2.申請人目前仍在中學或同等學歷機構就讀者,申請表格應由校長遞交,並附校長簽發的推薦信,列明:

3.在其他情形下,本地的申請表必須經教育署長轉交。教育署方面將會就申請人的學歷資格擬成報告,並

確定申請人具備有關的性格特質。 4.所有申請人必須自行親筆寫好一份說明,解釋爲何認爲其本人應該獲贈獎學金。 5.所有申請人將由基金受託人委員會所委任的評選委員會進行遴選。委員會的決定爲最終決定,對有關申

請的接納與否均不須作任何解釋。 6.在評選最後階段,申請人須在一九八四年一月五日前參加一項面試。申請人若在該日仍未獲邀請參加面

試者,可作落選論。 7. 獲頒贈怡和獎學金者尚須遵守其他附帶條件,到時將會在正式頒發獎學金前通知獲選者。

怡和基金會

秘書 怡和有限公司

活 深大市塚 八週年紀念抽獎結果揭曉

領獎地點:九龍尖沙咀金巴利道45一47號總店 領獎日期:由九月七日至十月七日止,逾期作股

澳門東亞大學進修學院中文校外學位課程 UNIVERSIDADE DA ASIA ORIENTAL, MACAU

中國文史

文學士 B.A.

工商管理

B.B.A.

工商管理學士

理學士 B.Sc.

應用數學

• 採用遙遠教學方式,在家修讀不碍職業。

●参照世界著名公開人學原则, 年滿二十一歲即可申請 入學而無需正式學歷。但申請人最少應具備中學畢業 學術水平。

• 教學語言以中文爲主,輔用英語。

• 分段發給證書文憑。

報名截止日期--九八三年九月一世日

杂菜報名,詢親臨下址許詢 澳門海島市。東亞大學 電話、27322 政 衛港中國外醫院 東亞大學香港辦事處。電話、5-210261 辦公時間。星期一華皇別五上十九時里下午六時、中午鄉鄉 蘇公時間。星期一華皇別五上十九時里下午六時 西玻卑路乍街

503呎

600呎

645呎

即送單黃蓮蓉月

繼金寧大厦售罄又一巨獻

變王逻蓉月·金蓉火題月

三聯書店讀者服務中心



切入學手續及安排住宿問題。

華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

10. 125% 10. 125%

(最低存款額HK\$ 50,000 —

詳情請電5-8230487向關景高先生查詢

或向華比財務有限公司

香港灣仔高士打道七十七號至

利率如有變更、恕不另行通知

10. 125%

三個月 六個月 十二個月

中國戲曲滙演

粤劇 勵羣粤劇團

節目:「萬世流芳張玉商」

上要演員:羅家英、李寶瑩、尤聲普、林錦梁、 **余惠芬、陳燕菜、區麗華、鄧奕生**

九月八日至十一日(星期四至日)晚上七時四十五分 九月十一日(星期日)下午二時半 香港大台堂音樂廳

門票:十元、二十元、四十元、六十元、八十元

在大仓堂票历验售

策劃:馬玉琪

九月十二日(星期一)晚上七時四十五分 節目:「周仁獻嫂」

主要演員:馬玉琪、魏海敏、富乃甦、劉洵、陳玉麟 羅載而、阮兆輝、楊永才、王登林

九月十三日(星期二)晚上七時四十五分 節目:「廻荆州」

主要演員:魏海敏、馬玉琪、關靜和、富乃甦、 羅家英、羅載而、楊寶珠、楊永才、 阮兆輝、王登林、唐培中

香港大會堂音樂廳 門票:一十元、二十五元、三十五元、五十元 在大會堂県房發售 市政局百周年紀念演出





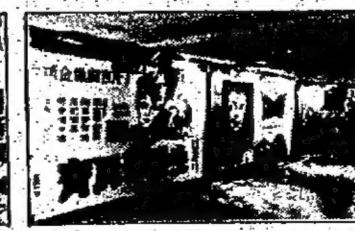


三伙裝兩部電梯

上落無需等候

廿年分期付欵







冷精成: 長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行20-22樓 電話:5-266911(30線) 紅磡商業中心辦事處電話:3-621012(個日照常)

• 十四部自動電梯上落商場各層 方便快捷。

• 交通利便

SD MARTEE

由下列總站開出之多總大小巴士均可到進本中心: [K 紅磡火車站 5K 官塘碼頭 (公共小巴) (商行循環線) 6C 冻核角 佐敦道 官塘 12K,深水地碼號。青山道。土瓜灣 (專線小巴) .45 馮景(北) 2 紅澤 南山邨。 8 何文田 尖沙咀

回事主撒胡椒粉再

飽以老拳

勞師動眾

が槍齊出

匪僅刦去數百元

新

講 餐 廳 數 判

女會計員梯

間遇賊

萬二

此外, 閣下並可利用城市商業系統檢索電腦資料(類似 "電話傳視"的電腦資料系統)及作電報機用;此系統更可 撰寫、編輯和儲存電報消息,效用廣泛。

公司獨家提供的優質產品。由於獲得積聚一百年經驗的 香港電話公司支持,通訊服務有限公司提供的服務,均具 專業水準, 誠堪閣下信靠。

商業推廣,效率爲先,請即撥電5-8288111/ 洽商,通訊服務有限公司隨時樂意提供有關 城市商業系統的詳盡資料, 爲閣下的業務帶來



儲存多達500頁之數據資料,若與附加的鍵盤接合使用,更可 城市商業系統是獲香港電話公司嘉許, 由通訊服務有限

佛事持之排

卅

受傷

為歐人士儘量避免使用該處道路。(合) 為單綫雙程行車,形成交通特別擠塞,警方呼籲 田於發生車禍,薄扶林道近何束樓一段,減

所診刦打匪兩 指雙醫牙傷斬

元千二近欵現去掠

男量伏 疑是高處墮

屍富山邨

車撞

刑。 於一九八二年八月五日被裁定罪名成立,判逸 於一九八二年八月五日被裁定罪名成立,判逸 大日謀殺梁健成及其妻子張慧娟(皆爲譯音) 吳健强及邱新明被控於一九八一年十月二

改判終身監禁

吳健强邱新

501 ODS 586 SLIFER STAR 2 HATE *COMP* PORT 1 571 UMILVR 701 DEL 242617 P. U.K P. 645 M. Jansa S02 00 2023 12 D693 FYFICE 3104 HEAT 98-02 36-02 HELLET GV 595 5747100 1747100 6 3112 SEINRAL INDEX KEY

推廣貿易無線新

只須在螢光幕上輕輕一觸,即可接通遠近電話,並可 同時獲取詳盡的電腦儲存資料? 這個理想,隨着城市商業系統的誕生,已經得以實現。

城市商業系統乃利用一具感應極度靈敏的螢光幕操作, 只須以指一觸,即時與本地或海外電話聯繫,快捷直接。閣下 可將經常聯絡的電話號碼無限數地儲存在系統內;來電在 需要時可予保留, 撥作私人專線, 亦可同時與多位對話者

路馬斯

城市商業系統是世界首部由微型電腦控制的傳訊系統, 功能協助商界人士從事貨幣、商品交易,把握分秒,運籌帷幄。 其先進的科技設計早已爲倫敦商界帶來革命性貿易新貌,現 推廣至香港,自能促進本地貿易的發展。

人陸漁船

今是六時許,九龍觀遊翠屏道,近觀斯 一輛雙層巴士,東歐雕總站,突告失事,檢 一輛雙層巴士,東歐雕總站,突告失事,檢 受傷,醫方據報到場調查,並將傷者送院急 交傷,醫方據報到場調查,並將傷者送院急 交傷,醫方據報到場調查,並將傷者送院急 次亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於一人送院之中不治,另一人送院不 人亦告斃命,確成二死三傷慘劇, 於一人送院不

社會福利署長

巡視三院老

宿

世界中文報業協會主辦研討會 犯罪親聞處理方式

快等度告

拍賣

承銀主命下列貴重物業出投

該物業於交易滑楚後交吉

拍賣日期與地點

1983年9月7日(星期三)下午2:15

香港軒尼詩道500號與利中心(西翼) 廿八字樓

(即三越百貨公司撤上)

索取章程及查詢詳情請到

衛健明鄭

測計師行 多 5-7909828

75年由1978年9月13日起計,可繳約75年

AUCTION

律師事務所

L39, L58, L59, L65

九龍內地段第一〇五九八號

(特訊)世界中文報業協會B
1.195.第四屆、第四屆、第四屆、第四屆、第四屆、1.20
四四屆、1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20 會上並有四位講者分別就 可以提供有廿餘位來自星、馬、台 鉤大律師會昨今兩天假希爾頓酒店 著作。姚 居,可供别的地區的同業參考,相都是資深的新聞從業員。此外,深都是資深的新聞從業員。此外,深可以提供精闢的見解。

首重忠實切忌誇張

即下,順利採訪,這是我們的目標。這次研訂會不妨討的關係。關於第四點,我們知道,醫方人員要辦案,如而是探訪技術,第二是處理犯罪新聞的態度,第三是探訪技術,第二是處理犯罪新聞的態度,第三是採品者,應該有採訪的便利。如何在不妨碍辦案警員的工作,也不願意我們的採訪工作受到阻碍。記者代表廣大的顰衆採訪記者,應該有採訪的便利。如何在不妨碍辦案人員要辦案,新聞的處理犯罪新聞的態度,第三是採品。

第十次專題思想與行動

逢週五中英文報章刋出

並設專題研討會即起接受報名

四段主自由的社會中,公案有權知知此,犯罪新聞只是存在大洋中一座與他們生活有關的亦如此。這就是如此,犯罪方面的亦如此。這就是應該避免,一份長期一打窩空,中人家能採取及時的行動來解决。大家能採取及時的行動來解决。大家能採取及時的行動來解决是應該避免,仍長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,是應該避免,一份長期一打窩空,中大新聞傳播系系主任鄭思和



或處理問題時所作思維努力的結果,那麼革新時一。時代的巨輪不斷地推進,如果說改革是預料一一報紙課程」之第十次。專題:「思想與行動(港訊)香港中文大學校外進修部繼續開辦

中国省省丰富

翠屏道車禍藤兩死三傷

現特警告各有關人士方奕週獨資經營之松 以圖影射或假胃方奕週獨資經營之松

0兄弟拍賽行啓

商者得投得者須立即將

山製衣廠貨品之商號及公司採取必須行動包括 損失賠償及利潤額 方奕週獨資經營

承銀主命下列貴重物業公開拍賣

樓B座及C座及一字樓第五號車位 (連裝修及冷氣設備) :約四千九百六十八平方明)又一村達之路26號一字樓 A座四號

面積:約七百八十九平方呎 該物業於交易淸楚後交吉

黃建勵律師行(银主代表律師) 干諾道中三十七號宏記大廈十二字樓

先夫羅

就明宗宏光府君派

禮堂大殮隨即出殯擇吉火化鹽此報於為廣東京原年以月到日下午一時三十分在該舘大院積閏享壽八十有七歲奉移香港殯儀舘治喪鹽定院積閏享壽八十有七歲奉移香港殯儀舘治喪鹽定

協断估值及拍照行 地産湖上師・機器估值師・拍賣師 の 5-222088

限公司同路大阪五〇一室

貌拍賣行拍賣 CHEUNG SHING WATCH

清潔香港

拍賣

LINDER H

C. ACTION NO.7614 OF 1983 · 風泵及各物廣告

欖勿船拍賣行拍賣 FULEE YUEN 之住宅 三三年三四 香港機勿兄弟拍賣行啓 RAGON IND. CENTRE & I

UNDER H.C.

- 一時正在香港學打街學打行+

妻羅

佘榮

專

馮

明

新

卅六號興建大厦二期於一九八三年九

盤栽花卉各物度告 健家和 CARDEN LTD. 之寫字樓家俬 健物鄉拍賣行拍賣 GOODYEAR 香港欖勿兄弟拍賣行啓

預し

香港欖勿兄弟拍賣行啓 NO.12832 OF NO.12832 OF

電視住宅像

(包括鳥獸花掛瓶人像等)鼻烟壺東南亞山酒壺粉盒筆洗畫 及帽挿人像花盤座雕花人帮古玩及工藝品 包括各類陶瓷器石灣陶分起在香港畢打街舉打行土庫將現貯在本一年九月 六日星期二及七日星期三每天由 一册又其它工藝品 約六百餘號分號公開 大雕瓷屏 西藏佛畫中國名字畫西洋古巴括鳥獸花掛瓶人像等)鼻烟壺東南亞

之松山製衣廠

高露雲律師行

之代表律師

告 橙勿兄弟拍賣行啓

告,此啓。 日(星期一)秦終於香港,有關安禮群情,容日即日(星期一)秦終於香港,有關安禮群情,容日即 太平紳士 品露先生(CARROLL

重茶集運港應市,只及正常時期百分之十一市中前所未有的現象,迄目前為止,大陸之色種新茶不僅仍未見有抵港應市,本門之色種新茶不僅仍未見有抵港應市,乘目之色種新茶不僅仍未見有抵港應市,乘目之人陸各類新茶抵港應市

大陸茶銷港爲正常一成

三院計劃於未來的五年內,增建五門

啓者:

標之主權人:

·黎國榮·張耀榮·劉陳婉玲·劉傑 陪同三院主席梁仲凊接待社會福利單

是指出:本港各工業,特别是棉毛衣着類工 是指出:本港各工業,特别是棉毛衣着類工 是指出:本港各工業,特别是棉毛衣着類工 。但該草案對於其性質並非解僱事件,不能 ,但該草案對於其性質並非解僱事件,不能 ,但該草案對於其性質並非解僱事件,不能 ,但該草案對於其性質並非解僱事件,認為此 。與解,而引起勞資糾紛。

> 选身儀器,更看到一琴舞蹈組組員在跳舞> 选身儀器,更看到一琴舞蹈組組員在跳舞所提供的各項服務,參觀老人自賓部及搭令

置五樓方突週獨資經營之松山製衣廠乃

山製衣廠將會對任何侵犯其上開商標及

院间下,巡视三院NB下呂氏(兄弟)老 (特訊)社會福利署署長泚保廉,

三院五年內增建

製衣業重視僱傭新法案

蘊

孝男 伊慶 媳 郵車 華男 球慶 媳 本 華 類 球 慶 媳 本 華 類 華 類 第

婉柳錦

解肖解解 芷解如轉兒 湯黃袁馮 徐區李謝湯黃袁馮 紹振子文應肇錦紹 齡邦紹滔昌多滔榮

泣告

徐區謝湯袁袁馮馮 沛榮敏志偉偉家家 楠信軒雄文基權鳴

親屬繁衍

治喪建・香

NO.1289 OF 1983 準於一九八三年九月八日即略者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT 下降的 1983 準於一九八三年九月八日即下下 1985 年 1985

是一個好現象,也可反映出當局並沒有漠區區議員陳賦玲接受訪問時指出:政府委 區議員加入 顯示區會日受重視 有利反映民情及解釋中央政策 陳麗玲認為

開放政制邁進

,尤其是非官守太平紳士

區議員與居民之間的接觸機會更多,加深了居一陳議員稱:區議會自從實施接見市民計劃後

食品酒類烟草

電信」提供一套 在辦公室裏

八月銷量下降 零售價值指數跌百分

九 申 請 獅

分之三。

长商店菜的客售價值有所增加,但銷風則稍降;而汽車業在客售價價於與八二年六月比較,超級市場業在零售價值和銷量方面均大幅增三年五月比較均有所增加;但百貨商店業的零售價值及銷量均告減较運定行業分析,超級市場業和汽車業在零售價值及銷量方面,與技工定行業分析,超級市場業和汽車業在零售價值及銷量方面,與

配合辦公室電腦自動化 大東電報局將推出 多能電信 期待已久的「從子信箱「多能電信」帶給用戶「多能電信」帶給用戶 新服務

職) 員 下

討論香港前 旬聚首

人討論。 天主教區並無禁止神職人員或教友公開討論

、立法局

目

警方發現疑車行李箱內

B 登 方 未 列 何 秦 處 理 仍 追 企 女 子 下 落

拍

2. 大批棉質印花毛巾

. 各種棉織原料及染料

市學步

市署

船之命令

商標轉讓(不包括營業商品

呼籲 民

合作

作,防止蚊蚋滋生。一个小防止蚊蚋滋生。一个小防止蚊蚋滋生。一个一个安排在港九各區播出减效的口號,呼外爱于學校及政務署各分區辦事處張時分發予學校及政務署各分區辦事處張時分發予學校及政務署各分區辦事處張時

FOLIO

211 計

五九年第三二四號商標開於「確五九年第一〇四三號商標開於「確反五八年第一〇四三號商標開於「確

大二年第一三〇二號商標關於「

香 台 Ш 商

舉辦獎助學金通告

取九月三十日前填安交回逾期不接受辦理。港干諾道中一三七——一三九號三台大厦四樓本會請日期由即日起至本年九月廿五日止申請表格誘到

香港台山 南會理 事 畏翁家灼到理事是黄鹂培 副監事長李炳超監事 長爾庭門

設計學不美術設計組 (四年制專上學院)

CALL SIGN
OFFICIAL NUMBER
TYPE OF VESSEL
CLASSIFICATION
SHIP'S REGISTERED
NETT REGISTERED

康熙五彩御盆曲投價競爭

加上任何装佛是否已適當或地航性或狀况,或其他附屬 或充份簽證認准,或任何看似已發出之證件屬品之狀况或對某特別用途是否適宜。 有分行或銀行聯號之銀行 业业註明 · A.J. Action 1983 是否同意該船轉讓 船員之私人物品(如有發現)不在出售之列。此,包括水艙潤滑油。及在交付時在船上已開用或早下」及「所在」狀况出售。連同其機器,鋪: 此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人立天內,以上述銀行本聚或簽認支票之形式支付 Folio 211 •× •• TA ,否則投標無效。 標

香港最高法院

人須負費进守由海爭處所作有關該輪之一切指示。,關稅,稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付

九八三年九月七日

或被保險公司認爲推定損失)此項交易作獲通知已中標者,可視該標已不被接納論

香港政府

城市設計條例(香港法例第一三一章) 超域市設計條例(香港法例第一三一章)

[D

考慮各反對香後,依據上述條例第六條第(七)財而在分區計劃大綱草擬圖則第 LH 8/35B 號之修訂項目附表城市設計委員會依據城市設計條例(香港法例第一三一 城市設計委員會主席 陳乃强元,設色者每份六十元。

A)將位於油街之【工業用地】改劃作「其他指

2.25 knots (said to be)
a speed of 14.01 knots was
ecorded on the general
irrangement plan but this is
hought to be erroneous.)

ination multi-pass plus hea nger to provide steam for

cargo winches plus

擬招標承租官地事

Ø 5-7909828

測計師行

告 股票過戶暫停辦理 三年九月廿七日至一九八三年

十月七日(首尾兩日包括在內) 暫停辦理股票過戶手續

承董事局命

人人古集團

秘書 香港太古有限公司

大原地政署轉交城市設計委員會主席 陳乃强 本部發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本部發售,不設色者每份十元,設色者每份十元。 本部發售,不設色者每份十元,設色者每份十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 本語發售,不設色者每份十元,設色者每份大十元。

市設計委員會經詳細考慮後,依據上述條例第七條而在懲報刊登之角分區計劃大概草擬圖則第LH8/35B號之修訂項目附表——城市設計委員會依據城市設計條例(第一三一章)而擬 表——城市設計

一、本國「註釋」之修訂項目:用一份經修訂之「註釋」取代原有之「註一、本國「註釋」之修訂項目(B)將位於設計區東北面之「工業用地」(經歷開線修改,以示明該用地旁之地區幹路線(C)將英皇逍沿途之一、經在國內表明之修訂項目(B)將位於設計區東北面之「工業用地」修訂項目

城市設計條例(香港法例第一二一章) 青衣分區計劃大綱革裝圖第二十/240號之修訂項目 根據城市設計條例第七條第 默之規定,現已將附表所敬之修訂項目影響 二、根據城市設計條例第七條第四點之規定,現已將附表所敬之修訂項目 和大厦地政署轉交城市設計條例第七條第四點之規定,現已將附表所敬之修訂項目影響 之任何人士,可於上述日期前,以書面向本委員會提出其反對意見,列奉 之下,設合者每份六十元。

城市設計委員會主席 陳乃强

設計委員會經詳細考達而批准之靑衣分區計劃項目附表——城市設計 考慮後,依據上述條例第七條而在戀報刊登之修訂計劃大綱草擬圖則第LTY/24C 號之修訂項目附表設計委員會依據城市設計條例(香港法例第一二一

購物可獲八

華僑讀者七海舉辦享受一流生

「印度在前進」講座後日舉行

港印學者

聚首

全面探討印度

罪名成

假公濟私乘機騙欵

被判

郭日

表證成

地及投資實況投資研討會

尼多省投资研制會

昌

怡和(資金供應)有限公司

一九八四/九五年還本 有保證無抵押債券

三年十月十五日派發半年利息

月三十日下午四時前,將過戶表格連問有關債券。 公司之債券登記處香港中央證券登記有限公司,辦理過戶登記

怡和(資金供應)有限公司

怡和有限公司 香港一九八三年九月六日

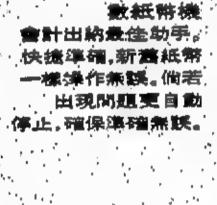


性能量越的商業機器?



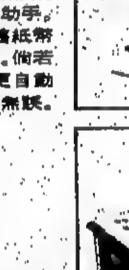


LÄUREL FPAF-7 會計出納最佳助手。 快捷準確,新舊紙幣 一樣操作無疑。倘若 出现問題更自動

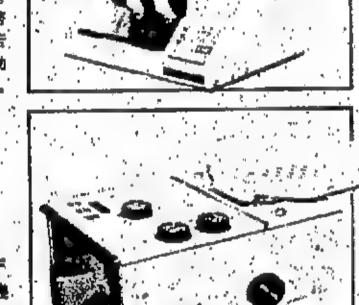






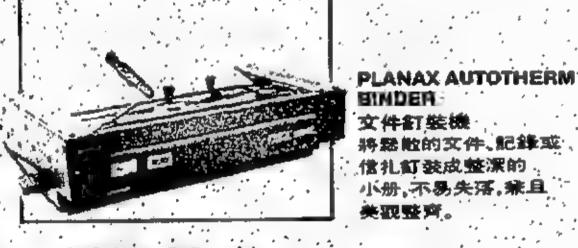












ABDICK: 310

不足或錯漏之虞。

更可加印宣傳小廣告。

我們欵式最多,種類最齊! 天祥洋行商業機器部

伯明翰電腦商專書院

Course Structure:

IBM-34 Operation Management Information System (MIS) Programming in BASIC * Programming in ANSI COBOL *Computer Based Computer Management Concepts * Business English Accounting *Business Organization and Procedure

INTENSIVE CERTIFICATE COURSE IN COM-* Computer Concepts * Computer Operation Concept

* Basic Programming * Programming in Cobol Programming in Computer Project Studies

COMPUTER OPERATIONS CERTIFICATE

COURSE (2 months course) Course Structure: * The role of the Computer Operations department * Environmental and Physical * IBMS - 34 Console Operation * Input/Output Operation Communication Network Operation * Online Debugging procedure
* Computer Security (Physical, Dats, System)
* File Back up & Restore * Documentation

* Computer Concept Basic Programming ANSI COBOL ANSI FORTRAN * PASCAL

* RPG II 師資優良

裸程由英國電腦管理學會會員 · 香港電腦學會會員 工商界高級行政人员 專業會計師 工商管理硕士任教

(本校乃必文考試中心)。

Course Structure: "iBusiness English Business Law.

Accounting * Economics Costing * Statistics *.Financial Accounting IN MANAGEMENT STUDIES (one year course): Course Structure: Data Processing Business & Industrial Administration

DIPLOMA COURSE IN EXECUTIVE

Data Processing

* Typewriting

SECRETARIAL STUDIES (one year course) Course Structure: 🕆 Secretarial & Business English * Structure of Business and Law * Pitman Shorthand * Accounting * Typewriting & Telex
* Data Processing
* Secretarial Studies * CIF & I/E Documentation

* Business English 🔗 * Shorthand.

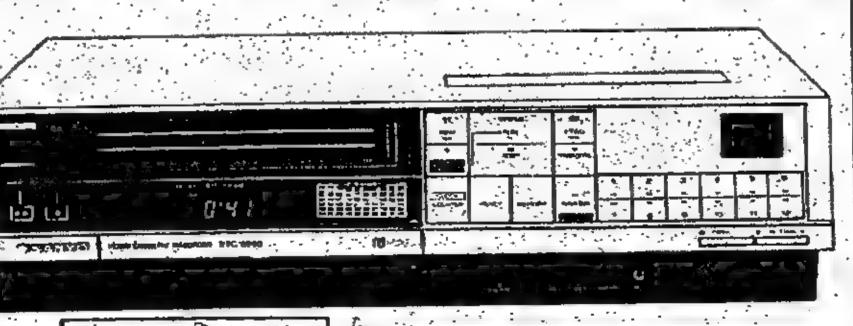
現代化敎學設備

SELECTIVE COURSE Book-keeping

Commerce & Finance

大型IBM·S34電腦系統室 **做型電腦室,王安電腦** IBM電機打字室。 電腦教育電影室 電腦及商科会考園書館 舒適冷氣校合。宽敞課室 並定期舉粹各種講座及研封會

三洋VTC 6500一最完美錄影機



SANYO Official Video Products of the 1984 L.A. Olympics 相定三洋風正式錄影產品

可刺除錄影帶LED順示器

212功能紅外語面控器

了輕顏式平面按學



1.00

三洋VTC6500不但擁有以上的功能, 最重要是:三洋绿影機錄影重播質素 超群,被指定為1984年奧運會正式 録影産品,當然是最完美。

表現同樣超值

The second section of the second seco VTC 5400P VTC 5000 I ● 7 日 1 節目定時録影/快速接玂/ ●8月1節目定時間錄影/快速搜邏/

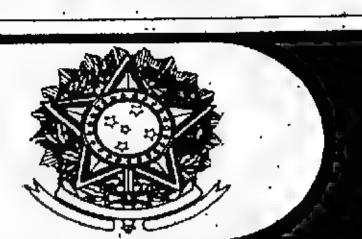
定鏡/遙控暫停 **参SANYO** 三洋

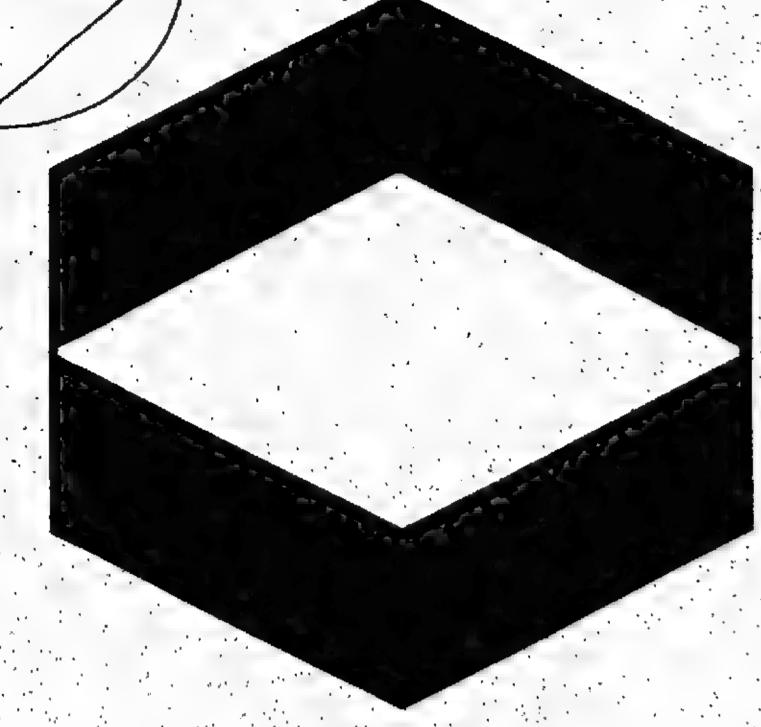
加登録音功能/9種功能透控 達誠三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線) 請到各人電器行及三洋陳列室參觀選購

32: IH



WAH KIU YAT PO





INTERBRAS

PETROBRAS
COMERCIO INTERNACIONAL S.A.
HONG KONG

INTERBRAS:

- ●是一個經銷巴西主要產品,製成品和各種技術服務的有效通道,她是巴西國營PETROBRAS集團的貿易主幹而PETROBRAS則是全世界二十家大公司之一。
- ●是一家貿易機構,擁有多間附屬公司和代理公司遍佈於世界各地,其貿易活動包括經營 五金礦產,化學用品,石油化工,穀類,咖啡,食品和各種製成品(例如:鞋類,皮革 和工業產品等)。
- ●提供實用技術指引,基本設計與分析,全面性工程系統,工業和各類電機設備適用於提 煉各種工業原料,石油,糖類及酒精,重型民用建設和一般性的建築工程,電力能源等 各類設施。

穩固的貿易伙伴

香港九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心722室

722 Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.

電話 Tel.:3-7217337

電報掛號 Telex:50456 INKON HX

專用電訊 Cable Address: PETROBRAS

Congratulations and Best Wishes

to

the Government and People of Brazil on the 161st Anniversary of Their National Day

UNITEX LIMITED

裕泰針織實業有限公司

MANUFACTURING. IMPORT EXPORT. CHINA TRADE

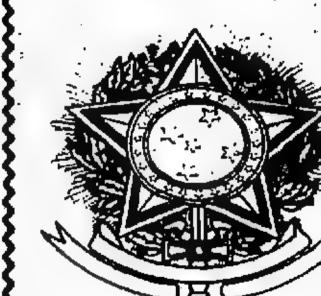
TO THE TOURN WAN NEW TERRITORIES HONG KONG, TEL: 0-420101 TELEX: HX- 43502 CABLE: "UNITEXHK"

西資源豐富

族和諧共處

lateral headrest.

day's work. Or, a full day's play.



1002, Great Eagle Centre, 23 Harbour Road,

WITH THE COMPLIMENTS

OAK STEAMSHIP COMPANY LIMITED

和合輪船有限公司

Tel: .5-8933485

Telex: 73005 OAKSS HX

種四的

Cable Address: OAKSS Hong Kong.

Hong Kong welcomes Brazil to the 1983 Hong Kong Trade Fair again a major participant

Hong Kong 805 Wing On Plaza, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong Telephone: 3-7215313 Telex: 38444 HKTF HX

Brazil Sala 412 .Rúa Visconde de Inhauma 58 Rio de Janeiro 20091, Brazil Telephone: 233 8037 Telex; 2130297 FCIR BR .

OF KUNG BROS. & CO., LTD.

TEL: 5-224171 TELEX: 73975 KUNGS HX

With the Compliments

Che San & Co.,

Hong Kong Tel: 5-225091

With the compliments

九九太子进一〇一花 **专用:** 九三七二三八, 九六〇一二二一五

101, Prince Edward Rd., Kowloon.



WITH THE COMPLIMENTS

26 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Tel: 5-223258, 5-223625, 5-223732 Telex: 85294 WUTRA HX Cable: WUTRADING HONG KONG

血滴

WITH THE COMPLIMENTS

巴西藍紋石總代理

10, Pottinger St.,

SHING CHEONG PAPER MERCHANTS, LTD.

Telephone: 3-937238, 3-960122-5

KEVIN T.H. WU CO., LTD. 1701-2 Wing On Central Building,

GPO Box 1843

Import: Frozen Meats, Sea Foods Export: Plastic toys, Dolls, Sundry ' goods



The Ultimate after-dinner treat.

Now on Varig's TOKYO/RIO route we've added First-Class Sleeper Seats. Seats.

that at a mere touch of a button recline to let you lie in luxurious Varig comfort.

With your feet resting on a special footrest, and your head on a specially designed

We'll help you relax even more with slippers, eye shades, pillows, blankets and a

personal toilet kit so you can freshen up when you awake. So instead of arriving in

RIO tired and ready for a nap, you'll arrive rested and ready for anything. Be it a full

Varig's Sleeper Seat.

Ambassador Hotel, First Floor Arcade Shop 120, Nathan Road Kowloon, H. K. Varig Brazilian Airlines at 3-690171-3.

VARIG

fly First-Class-Varig style.

So the next time you fly to RIO

OUR BRAZILLAN NATIONAL DAY

THROUGH ITS GENERAL AGENTS

DODWELL SHIPPING LTD. HONG KONG.

TRADITIONAL LINK BETWEEN

BRAZIL/HONG KONG/BRAZIL

沪年國際貿易盈餘

合作

豆銷

佔最上

八匯率仍有波

塲 遠至 一

造船 成為 世界

,圖案多樣化,





柯達隆重推出柯達彩色VR菲林系列。這四款35mm彩色 負片菲林,無論在速度、微粒及清晰度方面都有突破性的成果

使你出色的攝影技術,更能發揮無遺. 柯達彩色VR100菲林(ISO100)清晰度特高,紋理細緻玲瓏, 放大效果特别完美.

柯達彩色VR200菲林(ISO200)用途廣泛,色彩艷麗而影像清晰, 在一般自然光線下,亦可以使用較高速快門拍照.

柯達彩色VR400菲林(ISO400)。 最適宜用以拍攝快速動作,而微粒、 色調及影像各方面亦十分理想. 柯達彩色VR1000菲林

(ISO1000)是全世界感光最快的 彩色負片菲林,不但能捕捉高速 動作,在微光下攝影,亦得心應手、 柯達彩色VR菲林盛善盡美, 爲彩色攝影創造新境界.

柯達呈獻繽紛色彩,爲君創造完美.



甘肃省出 展覽

首次石香港展覽中 類共

在展覽會陳久

産品出口商! 副組長・常

工藝、五碗、化工副經理:薦柏林

量可靠,品種規格齊全 主要產品有:電鑄銅箔、 歡迎選購!

中國五金礦產進出口公司 甘肅省分公司

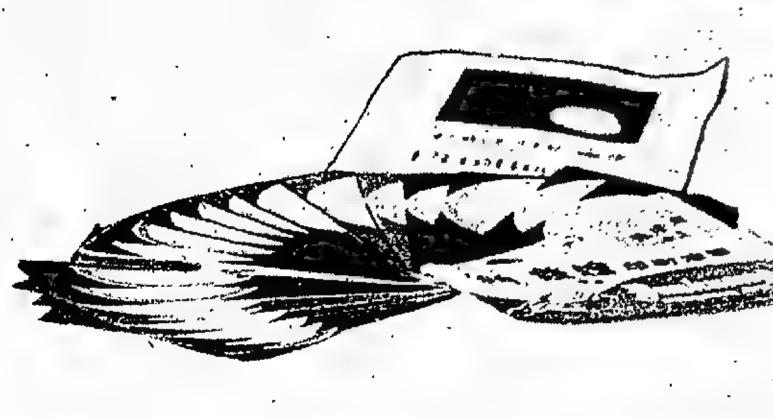
地址:中國蘭州定西路28號 電話:25321

電報掛號:"GSIECO"蘭州

7人型凹层动曲量

系由新型高分子水溶性樹脂配以 特種輔助劑溶了水後,再與高級有機 顏料研磨而成。具有乾燥迅速、色澤 印刷適性良好、文字清晰、不 、圖案逼眞等特點





中國化工進出口公司甘肅省分公司 地址:中國蘭州定西路28號 電話:25321 電報掛號:"GSIECO" 蘭州

西北銅加工廠設備先 生產能力大,產品質 、銅棒、銅綫、銅板、 銅帶等。產品由本公司經

奇探水山林桂西廣

TRAVEL PAGE



2;商松三十九點九度;

有聲有圖 悅耳悅目

地引導閣下正確操作。

兩行通用 不分彼此

功能衆多 方便無比

海外信託銀行

自動出納機,全日廿四小時對

客戶提供項目最多的銀行服務。

ATM設計新穎精密,功能較一般同類自動

凡持有"海外ATM咭"、"海外ATM存摺"

使用裝置於兩行任何總支行的ATM。

出納機爲多,而操作却十分簡單。ATM有清晰的

聲音及美麗的圖片,附中文或英文的說明,明確

"工商ATM咭"或"工商ATM存摺"的客戶都可

ATM的服務項目包括支取現金、轉帳支付及

香港高士打道160號海外信託銀行大厦

海外信託銀行·香港工商銀行

全港率先推出服務項目最多的

有聲自動出納機

(Automatic Teller Machine)

查詢結存餘額,但存款就必須 存於裝在戶口所在銀行的 ATM。客戶更可利用該機索取 多達六個中的任何一個帳戶。

儲蓄存戶 可用存摺 儲蓄存戶使用ATM可直接用 紅簿仔,但亦可用"ATM咭"

敬請兩行客戶惠臨領用"ATM咭" 及"ATM存摺", 並歡迎各界人士 惠臨開戶,享受兩行性能優越的 ATM服務。



工商店

747/手基節 出色表則無利利美



飛得更高、更快,令旅途倍覺平穏、寧靜及舒適。



特等客位,經重新設計,前後左右空間



٠		100					1	21	
	·国维系	在時	ij.				抵	達時	問
	舒目	1 기당	F-12	45 i	直航	三藩市	手上年	10	00
	毎日	TE	T-12	45	3 4	紐。糸	勺下午	8	13
	·每日	3 L	干11:	55	100	紐系	勺下午	5	30
	存日	3.L	Fi1:	55		洛杉矶	幾上午	ıř.:	55

及即時連接飛往:

請即向各大旅行社 或汎美訂位部

電話:5-231111)接洽。

九龍:尖沙咀東區帶國中心地

韶關丹霞山四天618

香蜜湖渡假二天395

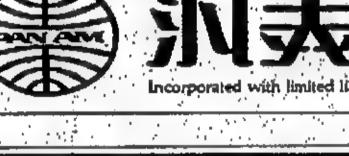
羅省\$1950 倫敦\$2150

巴黎\$2150

荷蘭\$2150

羅馬\$2150

雪梨 \$ 2300



經驗॥推進獨尊,享受捨我其龍!

National Programme			抵達時間	。 !目.
避港時間 毎日下午12:	45 南京		• * 4	Time;
每日下午12:	* 1	紐。約下		
每日上午11:		紐約下		+
每日上午11:	55	洛杉磯上	F11:5	55

新奧爾良 邁亞美

加拉卡斯



3-842277 3-849192

九本州廸士尼十天\$5000

四日阿里山專線、五日、六日

七日、八日台灣環島行程。 專線電話:3-698105-6

美麗寶島3-321315 3-910546

台灣花蓮四天超值團隆四 泰國芭堤雅四天渡假團達三、六 韓國四天消遙渡假團達五、日 菲律賓六天豪華遊覽團 选四 上列各團均按OAA會規定之最低收費

保証準期出發,超值享受。 單人房\$280 天天出發

·暢遊夏威夷,威基基海灘,珍珠港,洛杉磯,廸 斯尼樂園、環球片場、賭城拉斯維加斯、三藩市、 金門大橋・溫哥峯等・住一流大酒店・專人領隊。 美國西岸七天\$6188逢星期三出發 美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天 \$ 7888

歡迎來電查詢

東京廸士尼樂園

六天豪華團 \$ 2860

北海道七天 \$ 3790

日本本州八天 \$ 3590

台証

台北酒店

四天三晚包接送

3-95322725-215494

田 HK \$6199起

代售各國機票預定酒店及辦各地簽證

香港華 綇 遊 協會 七天\$ 1990 由9月1 日至10月30日

台

電或會本 話貨員會 五對譽有 辦可中 四,靠央 五歡,賠 八迎如償 三投有基八訴不金 四。滿,

佳麗安

一5天 逢135日出發 7天 逢46日出

全台灣環島遊

\$ 1450

\$1920

\$ 2150 \$ 2400 \$ 2980 \$ 1950 \$ 2700

日期:天天出發 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 \$ 3980 日期:潘星期三出發。

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 日期:逢星期六出發: 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

3-322301 0-430211

泰國曼谷 全台灣 日本本州 泰航道航清道 **莱航豐程內陸機** 八天\$3520 七天 \$ 2150 五天 \$ 1690 乘搭國泰 八天\$2510 七天 \$1990 直航大坂 九天\$2350 市古\$2690 東京返港 天天出發 乘搭最高級航機 總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層

分社:尖沙咀彌軟道23號瑞興大廈11字 旺角彌敦道 636 號銀行中心17字 旺角彌敦道 582 號信和中心10字 荃灣地鐵站南豐中心商場A72

單人房 HK \$700. (奉送一客早餐) 福祿壽台灣環島團:塗星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$ 2030 5-243068

3-320911-6 0-440281 3-320955 特征所致山一最高は、京都の 次培拉・智梨欲劇族・智梨培・雲 楽・強士尼樂師・建球片集 料港遊船河・野山・珍羅陶橋乳浴 ・触被拉斯維加斯・三港市 四天 \$ 2700 全間日

THE TAIPEI REGENCY

夏日酬賓

四天三晚十免费早餐

雙人房 HK \$770. (奉送二客早餐)

九龍旺萬彌敦道胡社生行1805室

惠州、西堰、香蜜湖一程遊晒

天天出發超值遊報名從速

東華渡假園 \$ 6490起 美國西岸十天 \$ 8490 五天 \$ 3000逢周三 美加西岸七一天 \$ 10490 新行程・漢城・釜山・慶州 總社:九龍尖沙咀統利士巴利道星光行15樓1529—32室 分社:香港實后大導中60—70號連卡佛大厦11樓1104室 分社:九龍彌敦道343—349號永安實業大厦15樓1504室 分社:荃灣地鎖站南豐中心商場150A—151及1701室 分社:旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室

栢斯\$1950 滿地可\$2900 級西蘭\$2850 南美 \$ 3900 火 3-888831

凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

西雅圖\$1750

恝 約\$2650

溫哥華\$1980

多倫多\$2700

韓國專線 八天\$3590 日韓八天遊 特惠機票十酒店 天天出發 達二、四、六 \$ 4280 總社:九龍彌敦道440號三樓(自置物業) 分社:旺角信和中心地庫商場 B 23

3-886800 3-889007

東京廸士尼樂園 日本本州豪華園

台灣渡假團 日本廸士尼 四天\$1450

六天\$2860 天天出發 天天出發 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 七天 \$ 2150 四天單人房 **逢週五、日出發 逢二、六出發** 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機栗十酒店十接送 \$ 950 天天出發 詳情請向各大旅行社接洽或菲航查詢。 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室《電話:3-7232882

→ 九天\$ 2350

住希爾頓・華國大飯店

華航雙程內陸機

四晚 豪華夜總會

美加西岸十一天\$9988 【另:機票加酒店 \$ 4188起,天天出發。 港壁球教練夏德理頒獎

與趣。 養青少年對壁球運動之 養青少年對壁球運動之 使愛好壁球之球員有機

各組

美國 公開網球賽爆上 スタードング 心里目

八强誕生拿艾 易過關 級

潜質的網球手工作 史簡倫萊

干諾斯 比六。 大位的狄遜於第二盤三度「盤點」失手, 幸終打敗英國的利安人

艾華特 拿華杜露娃 以六比三及七比六擊倒十六種籽佐頓,佐氏於温布頓網賽第三週會把女氏,僅以四十三分鑑淘汰秘魯韋姬綜,成績六比〇及六比一。於較早時的三場比賽俱用了不足一小時,便告順利過關,昨亦不例

非洲拳手等標後

的士高內遭刺傷

,避受襲擊後被人發現以到嚴重刀傷在此間,成爲非洲聯會初級輕量級冠(法新社盧沙卡五日冠)滋比亞維師

冠軍:TULLY,亞十九歲以下男子組

英國警方呼籲

嚴懲題亂份子

男單餘下的八强空歐將於今天誕生。: 敗仍是麥氏本身打得不好。 麥恩萊說他浪費了一些反擊的黃金時刻 但觀衆及球證或其他環境應受到指責 終的失

公開青少年壁球錦標等高米斯挑戰五種籽瑞典盘爛特及九種籽美國一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人,一人與大人, 冠軍產生 后對一局領前,但可惜 發勁不<mark>胜,而終於以二</mark> 發勁不<mark>胜,而終於以二</mark>

被汽車竊賊盗去

全基世界田徑錦標賽贏得的十項全能金牌——被 一汽車額賊打破她的車窗,偷走該獎牌及數件體 中一名額賊打破她的車窗,偷走該獎牌及數件體 可一名額賊打破她的車窗,偷走該獎牌及數件體 育器材。 這是锡遜在赫爾辛基令人難忘的勝利後,第 資品材。

辦,每年一度之香港会 辦,每年一度之香港会 所有少年度以下,在八月 中五組進行,即十歲以下,十三歲以下,及十九歲以下, 一个五組進行,即十歲以下,十三歲以下, 一个五組進行,即十歲以下 一个五組進行,即十歲以下 一个五組進行,即十歲以下 一个五組進行,即十歲以下 一个五組進行,即十歲以下 一个五組進行,即十歲以下 一个五組進行,即十歲以下 一个五十五歲以下,十六 一十五年前開始,按年齡共

職及與國亦日漸增加。 為高, 尤其是參賽者的恐 為高, 尤其是參賽者的恐 場高, 尤其是參賽者中 場高, 尤其是參賽者中 地上, 一 以上, 反映 以上, 反映 以上, 反映 以上, 反映 以上, 反映 以上, 反映

二失竊

也在芬蘭體育雜誌上,呼籲拾獲院圖示意時,將他最喜歡的好裝

ES . 麗

慾投 海奔

王腦破人

和敏銳」。 光頓球場,反應「堅强 光頓球場,反應「堅强 光頓球場,反應「堅强 光頓球場,反應「堅强

南

禁烈獄裂姦淪顏

霸道電

湯狄西蒙屬屬條

片牌王级超奇公納尊

十九成以下女子組的一至於其他的組養, 湯遜世界十項金牌十九歲以下女子組的一對米杜大優

以表表。 四式及男女混合自由 可、季軍三名,報名日 可、季軍三名,報名日 可、季軍三名,報名日 可、季軍三名,報名日 可、新國人民自由式 可、新國人民自由式

洋江都

華都

足球觀衆興趣大減下 英格蘭蘇格蘭退出 本土四角賽將停辦

新倫敦音 國民國學校的關係

臺輯官 萬里威威爾斯抨擊指英足總視之爲弱旅

四開幕閉幕儀式 八最難忘懷時刻

奥運會令

比 墮落街

美國少女監獄恐怖殘酷黑幕

一夜快車

更慘烈

CONCRETE JUNGLE



人人自危

台維 法國隊

阿

展開文 MAR區華

掀高潮

今季

^{9/4/± *} 劉兆銘 爾玉龍 陳池水 温碧霞 ** 黎大煒 wit 韓義生

最有人性的鬼戲





敦縮影

八有賣

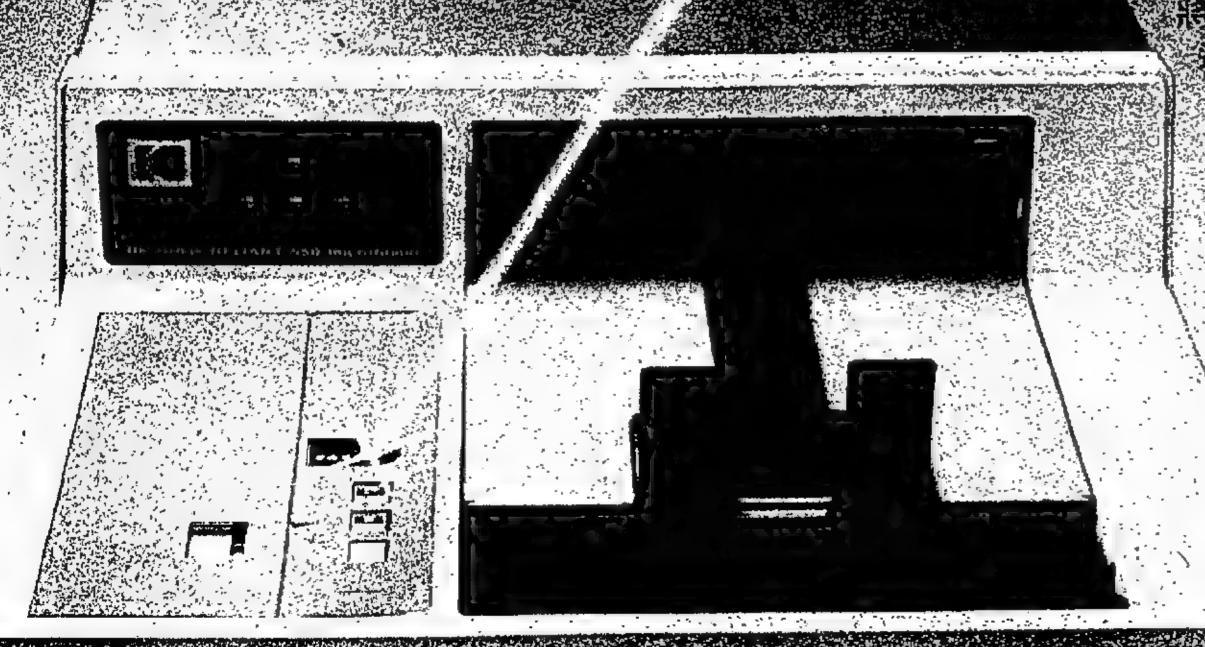
引吸夠理料本日 棚爆者加參團行旅吃







這面才更是可能這一時一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一



这件編影於非殊區,既節省地方、時間及人力,更可提高工作效率,令辦公室 建向自動化按鈕世界。

柯達縮微攝影系統有多種類型,各有特色。柯達利能550型縮微攝影機, 每分鐘可記錄600張支票,文件縮小比率爲24:1或40:1。利能550型利用 不同縮微菲林匣操作,具有高度整活性,因此多個部門可使用同一部 縮微攝影機,而各部門亦可擁有不同菲林匣,方便省時。

使用柯達星型閱讀複印機查閱資料,亦快捷簡便,菲林 捲片速度爲每秒三米,複印全乾副本,只需十二秒, 高度節省時間。

柯達縮微攝影系統,影象清晰可靠,爲 辦公室建立現代化形象。

柯達 可靠影象可靠形象

本人對於柯達縮微攝影 資料儲存及翻查系統 甚感興趣,請

」派員與本人聯絡

寄贈有關資料 安排操作示範



有朋自星加坡來

廖安麗盡地主誼

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昂平寶蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

全場贈送陳意齋旅行三寶

5-260511 5-729705

5-787348

3-691042

慧研雅集慈善餐舞

英電視台有意錄影

薛家燕無意演電視 爲婚姻放棄事業

陳秀珠替演勁舞 題雅芝因傷調辭



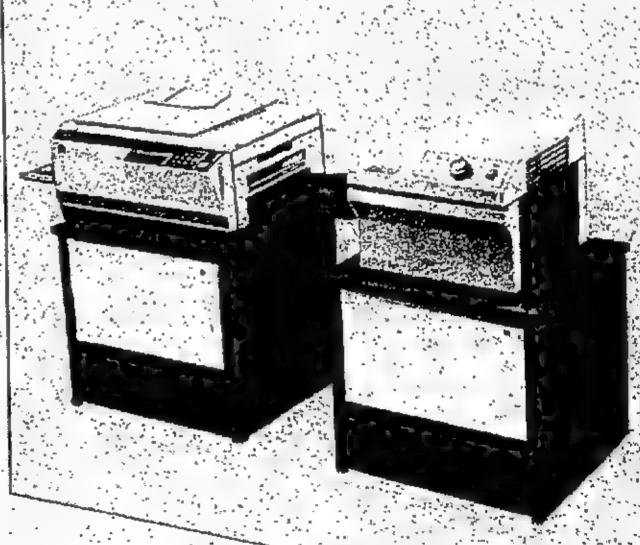
Vah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告。 濫食引起胃灼熱 丙種球蛋白亂用害處多 鳥語趣談 或而入由來(合在悉进) 封面專題。盂蘭勝會風俗談 温足引起戶內架 內種球蛋白亂用 是期掌篇 室瓜入中菜(食在香港) 蜜瓜入中菜(食在香港) 蜜瓜入中菜(食在香港) 蜜瓜入中菜(食在香港) 蜜瓜入中菜(食在香港) 夏瓜入中菜(食在香港) 夏瓜入中菜(食在香港) 夏瓜入中菜(食在香港) 夏瓜入中菜(食在香港) 夏瓜大) 夏瓜,



萬能達世界首創 凸字乾式影印機

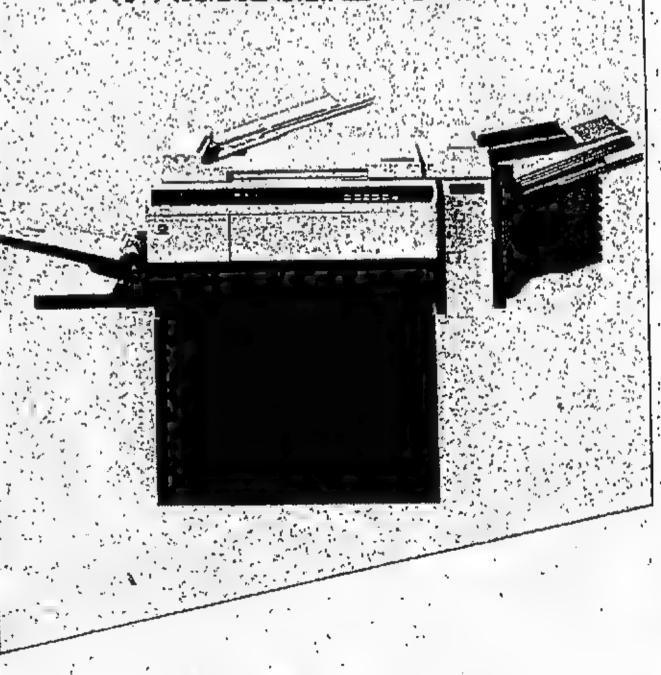
世界首創公字影印方式,是特為方便 失明人士而設計。影印效果玲瓏浮凸。 全憑觸覺摸悉,無須視覺。



ZAE FIE

萬能達 EP-450Z 世界首創自動無段 變無乾式影印機

世界第一部自動無段變無乾式影印機。 首創自動無段變焦影印鏡頭,進行放大 或縮小影印,範圍由0.64倍至1.42倍, 大小呎时悉隨尊藏, 盤巧方便。



公開介紹

歡迎各界人士參觀。

凡在展出期内選購萬能達EP300,EP300RE,EP320或EP450Z乾式影印機, 即可得名貴萬能達相機一部



預科選修課程

中大預科(HL

港大預科(HKU F.6)

全校中央冷氣調節,現正接受人學申請

歡迎親臨本校參閱及詢問。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分

地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話:5-202101

部以最新電腦控制。當本港最具規模之事門預科書院

招收班級:(上午、下午班及夜班)

(C)倫大預科班(G.C.E.-L.U.)

D) 英國大學預科班(G.C.E.- A.E.B.

(A)港大預科班

B)中大預科班

(E)美加大學預科班

(F)F.5班及F.5重讀班

及申請入學資格,免費取開。

英國大學預科(GCE-LU, AEB)

(全科或選科)

採用現代化敦學設備,永久獨立校舍

1976年創校

香港北角英皇道335-341號恒生銀行大厦 電話:5-668515-8.

瑪利亞書院日夜預科招生

九龍紅砌漆咸道272-274號(蕪湖街口)

(G)第二校·第四校附設F.4(文·理·商·秘書組)(只收女生)

(三)報名日期:由即日起。額滿即止。本校印備「預科手册」。介紹本校預科課程

本校於一九七六年創校,創校時之校監及校長目前的豐富主理本校校政。本校除港九

現有正分校五間外,並無任何屬校。由於本校校養日職。成績卓越。是以影射本校之

(H) 第四校附設電腦訓練中心,招收日夜校男女生。

校名及校善者時有發現。「簡報讀本校之同學注意,以免招致損失。」

青

請勿將參賽作品送交本報以免遺失收件日期及地點稍後公佈未公佈前

平面設計:海

組比賽題材重刋

提供良好甲骨學著錄

甲骨學

學生保健服務委員會呼籲各校

参加學生保健計劃 提供補 助醫療服務

计用每年五元即可在参加後十一 日病時到所選擇之醫生處就診次數不限

少年暑期設計賽

(字學研討會討論

APPLIED MATHEMATICS

香港北角英皇道335-341號恒生銀行大厦

(油蔴地)

▲ 全校課室冷氣設備▶

3 電腦班,打字班:

天主教聖雲仙夜書院

①英專部:字母班至F.5(會考班

:油蔴地彌敦道483-485 A 二至六樓(近敦煌酒樓

-----八八二六九二或三----三〇五七四一

②英中部:F.(至F.5(文、理、商會考班)

PURE MATHEMATICS COMPUTING STUDIES ENGLISH LANGUAGE

地址:九龍紅磡漆成道272-274號

中心

瑪利亞書院

取得合格或以上成績,本中心將 退遼其全部學費半數,只要

72研習中心 旺角太子道150號502室近紅寶石

註:1 本校之教師皆為港大、中大畢業生及有多年教 學經驗之敎員。筆記及敎材甚爲充裕 2.英專部字母班特別設有拼音教授課程,使學生 能收到最快速有效之英文學習效果

Economics (A)
Accounting (A)
Business Studies (A)
English (0)

商科電腦班 Computer (0) Commerce (0) Statistics (0) Maths (0)

數學電腦班 G.C.E. (AEB Computer (0) Engineering Science (0)

Applied Maths. (A)
Pure Maths. (A)
English (0) 商科電腦班 L.C.C. INTERMEDIATE & HIGH STAGE

Accounting Economics Statistics Commerce Computer Studies

1984年GCE&LCC各項公開試 (近佐敷地鐵站・泰林電器轉入)

——F.5分文理組,〈理科使用日校設備完善之實驗室〉英數理化生物歷史等文理科·(工工)5會考班〈文理組〉重讀生優先取錄 · 牛頭角定業街4-54號(近友聯銀行) · 紅磡必為街老龍坑街口(聖思定英文中學內) · 旺角彌敦道644號三·四樓 (旋轉餐廳對面) · 正角彌敦道644號三·四樓 (旋轉餐廳對面) · 正角深敦道644號三·四樓(旋轉餐廳對面) · 工館中頭角定業街8號(聖思定英文中學內)。

重讀生優先取錄

用英文夜中學報

.1至F.4各級新生

中無機電及電視技術科(夜校) ①高級無機電及電視技術科(夜校) ②高級彩色電視技術科(夜校) 一定高級無機電及電視工程科 ②高級彩色電視工程科 一种無機電及電視工程科 一种無機電及電視工程科 一种無機電 · 九月五日 俯科 (夜校

潔香港

受 申



留學導 敎 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙咀東區歷地道好時中心915室 電話: K-7221141-3

本年度港大、中大及中

學會考放榜。本校學生

及格率比去年大幅度增

加。成績更顯輝煌。

音樂學系,音樂研究所:由理論 一音樂學系,音樂研究所:由理論 一章樂學系,音樂研究所由 一章樂學系,音樂研究所由 一章樂學系,音樂研究 一章樂學系,音樂研究 一章樂學系,音樂研究 一章歌語 一句歌語 一句歌語

聲樂,中國音樂教育專音樂研究所:由理論作

電話: 3-856550 3-853833.

音樂學系,音樂研究所:由理論作 英國倫敦大學工商管理碩士多位主工商管理碩士多位主 持策劃。

地址:九體彌敦遵南京街|4號

派精神毫無進展

霸王未見退化

HIGHER LEVEL F.6 GCE ORDINARY LEVEL ADVANCED LEVEL

中五重讚進修班

(港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試) 校址:九龍太子道219號新法書院 電話:3-7119206/3-7119207

報名時間:星期一至六 下午二時至九時

倉



貴

賈捷身靚已臻勇境

輝

但見

氣平

平

聖璐琦英文書院招生 全新面貌

本校為接受政府 派位學校,可代辦 轉校轉網手續) A Istair 校監兼校長 李稿柱

教育署註冊唯一之

電話功課輔導學校

★如欲報名或索取章程,請親臨本校或致電本校查詢 3-418688 3-433886

校址:官塘康寧道9號最光大度五樓A座 本本校輔導方法已於9月5日由香港電台時事廣場作出介紹

留意

院

瑪利亞女書院

元洲街231-237號(即金慶酒樓對面)3-861365, 3-86677 紅 研修家成 道272-274 號(6週初 街江上)3-330271-4 官, 1-F, 3 隐政府派位班级、内學位到限、海班以招少數轉校或自登新生。

上下午班F. 4、F. 5 二(全部保證商考) "班工先、中、败、中吏、文學、西史、迎理、生物》經濟 英方中、數、物理、化學、生物、附加數、益腦

商業設計班に延込中、數、商業、商計、打算、業術設計 秘。耳。班:與《周里》的業、經濟、強溫、中於一、寫字機實務、秘書職從 G.C.E. one year course

在一次會受了任何 4 科達並級。 Business Class (AEB) Economics

Accounting **Business Studies** Statistics . English Language Commercial Class (AEB) Economics General Principles of Law 'O Accounting Statistics

English Language Arts & Social Science Class English Language Economics Mathematics History. Geography American Studies Psychology Social Science Art-Design Commerce

Statistics |

English

Human Biology

C.U.H.K. (工)介 号成稍有次科合格包括中文 英文·简其中任何四科D级以

ARTS CLASS Chinese History Mathematics

Geography Economics **COMMERCIAL CLASS** English -Mathematics

Principles of Accounts

Business Studies SCIENCE CLASS. English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology .

H.K.U. F.6 & F.7 ① 的 的 於好成績之为料,包括獎。 面其中任何兩科 C級以上。」

3)角号成績有五科合格。包括英文

・面其中任何四科達で級以上

ARTS CLASS Use of English Chinese Language Chinese History History Geography ' Economics

COMMERCIAL CLASS Use of English Economies Principles of Accounts Business Studies

SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology Psychology 3 Business Studies

(任選以上六科) F.6 SECRETARIAL CLASSES 秘書班 基本班 Fit for beginners.

高級班 Fit for F.5 Commercial students. Secretarial Duties -Office Practice Accounts Typewriting Shorthand Commerce

(兼保送商考):

English fo. Business Communications

or Economics F.6 OVERSEAS STUDIES CLASS 留學班 中大入學預備班(即重讀班) Arts Class **Commercial Class:** English English

Chinese Chinese Chinese Literature Mathematics Chinese History Economics. Mathematics Commerce History Accounts Shorthand Geography Biology (筆保送會考) Economics

報名日期:由即日起,額滿即止。 凡中五及預科生均由本核保运参加商考及其他所有公開考試。特别Pitman秘書全科証書。 本校加拿大直屬預科書記車備在一九八四年中開始招收港迎測東南亞學生。

未能趕及九月升學者,切勿錯過此良機 申請,截止在即,從速辦理,中一或以上學生,均可就讀。 中五學生更可入讀十三班,趕及明年九月升入英、美、加等 地著名大學。英國、美國公立及私立大學、中學,同時接受 入學申請,明年一月及九月開學《歡迎來電或親臨查詢。 前程教育輔導會地址 特設國內私費留學申請。

香港德輔道中302號 華傑商業中心11樓 B座 敬請來電查詢⑤419415⑤435832

欲想知多些有關 TOEFL, SAT, GRE, GMAT, JMB, AEB, RSA, OXF, CAM, O&C, UCCA, OUAC, GPA 等等。

本週六(10號)由上午十時至下午四時自有分 曉,並公開展覽海外各地升學資料,備有電影 電視錄影介紹。免費歡迎各同學及家長參加

地 點:校聯服務中心 九龍尖沙咀星光行1525室

語:3-680093

星報 加拿大哥倫比亞中學

美·加·升學講座

市政局民選議員 楊勵賢女士 致開會調

時間:一九八三年九月十日(星期六)下午三時 地點:中環富麗華酒店三樓翡翠廳

免費入座 · 恭候光臨 (敬請依時)

加拿大哥倫比亞中學海外辦事處。 地址:香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦501至2室 有關講座査詢請電:五・二七六九八〇林小姐

博允英文中學

九龍油蔴地南京街30號全座

● F.4商科班(兼修電腦)

HEEREEREE

預科部 远 ● F.6中大文、理班 ● F、6 GCE 文、理班 (兼修電腦)

部体局 ● F,6電腦商科課程 可報考1984年會考及GCE 適合 F.5畢業生 ●秘密文憑課程 (衆修電腦)

四夕部 ●商科預備班 適合F.3程度就讀 ●電腦商科課程 適合F_5程度學生 ●遺緣商科課程:

● F.4-5文、理、商科班 F.5重擴生優先取錄

Contract of the contraction of t

預科部 ● F.6中大、倫大文、理、商科班 ● F.7港大文科班

可報考1984年會考及 GCE 初、高級簿記、速記、打字、 南計、CIF等

電話: 3-303231

以供學生實習,課程由電腦專業人士編選及任教。 •一年制文憑課程 可報考 GCE, City & Guilds 及 BCS 等公開試。 ●兩年制 CDI 高級文憑課程。 採用最先進之 C.D.I. Courseware > 可選擇在香港、加拿大或澳洲上腂。

本校採用最先進之 PLATO 電腦系統及 IBM 電腦

* 選修課程(毎科两至三個月完成): Basic Computer Concept Programming in BASIC Programming in COBOL Introduction to Data Processing Word Processor Training

375264 375264 第一年

英文中學 本校爲加拿大安大略省教育局註册中學 接受香港學生申請就讀84學年11至13班 校舍設備完善。師資優良。本校畢業生均 獲名大學取錄。81-82年進入大學人數為 270人《成績優異生》可獲獎學金 ● 凡應窩 中學 會考 ☀ Higher Level G.C.E. 月進 入大學 **

學生《可申請就請預科13班》提及明年9 ● 專人協游入境簽証 * 安排學生住宿及接機

● 申請者 需携帶 及近 兩年內成績影印本及相 片。到本辦事處《經Mr.C.M. Xavier 進行》 個別面試質別取錄。備有資料待索。 香港辦事處:星光行1720室 查詢電話:3-676769'3-7226617

新

界

廣 具

費廉效大

榮獲美國最佳銷售獎

日本PVC 熱收縮標籤

日本名廠紅外綫收縮爐L型封

森美時包裝用品公司

全乾式普通紙

影印縮印機

傳統自劃肥大制鷄

保體無針鶏項

避免魚目混珠歡迎蒞場

觀察選購

零沽批發一律歡迎長期供應

購足50隻專車送到



OSHIBA BD-4511型

6至10號

TELECALL 大利牌

電視傳鳳對講機

現代化

大厦必備

無論大厦

單位多少

均可安裝

KIU

推展地 區康體活動

醫院全 增逾三 面

博

界

路封橋天建頭碼沙溪 鳥

道通用需海塡路公海沿建因 善改求要便不高過橋天滿不村各 專埔大田沙 究研察視往分視注員

圣灣

同

類六十分書全

有萬羅包容內

美印刷

作爲你的

紀貝

油產地辦事處 中區辦事處 中區辦事處

四上華香〇

話話話話話

三三五五五

八四四三九



統系路道建增田沙 通交炭火心中市增 橋天人行車行·道通條兩築分務服醫牙費廉獲民居埔大

983

辰街圖書公司.

九龍區

旅遊揾七海*假期多姿采

精選行程。一流食宿、舒適豪華、超值享受

(逢星期五出發)

四天逼避:台北、桃园、六福村野生회 物圈、夜總會、烏來、陽明山、故宫、 中正紀念堂等名勝風光。一流食宿。超

(逢星期一出致) ★九天最高(阿里山) \$2,430 (逢星期六出發)

(逢星期一出發)

·精選行程·一流食宿·超值享受

(洼星期一出發) ★9天馬星泰 (| 逢星期六出發)

(逢星期六出發)

(逢星期五出数)

城•華克山莊•臨津閣•等名勝風光

回程停留台北不另收費

*5·天韓國 (逢風期一出致) (逢星期四出發)

一流食宿·超值事受

(每週出號) ★7 天北海道本州

(毎週出級)

(逢星期六出發)

★8 天本州廸土尼樂園\$3,590 (逢星期六出發) ★10天本州鹿兒岛 \$5,000 (每週出發)

宣 美\$1,990

遥遊東京・山中湖・富士山・資塚・奈 良·京都·名古屋·箱根·大阪等名勝

風光,一流食宿及多觀廸土尼樂園。

★7 天菲律袞(宿務)\$1,990(逢星期六出發)★7 天菲律袞(百流岛)\$2,190(逢星期大出發)

酒店+機栗 (较出天天) 4天台北自由團\$1,450起

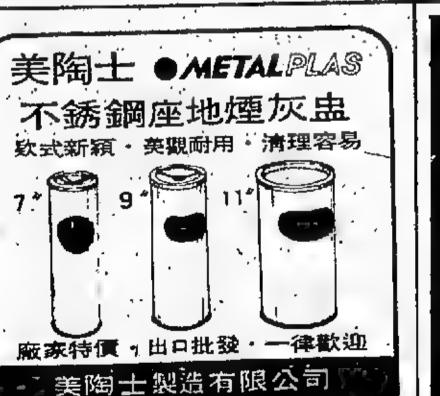
惠風牌『點點 窗口型冷/暖氣機7700-24000BTU 中

DAHL BERG

美國 徳西

耳





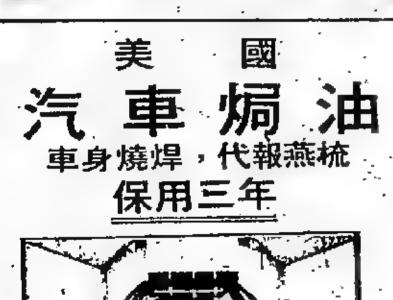


- 聲靜美觀--服務最好

中國冷氣有限公司

旅遊介紹告

收效最大



九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661

勢欠佳,工商倒風將繼續滋長。匯水波動,物業證券市道崩跌,億元,包括貿易行、財務公司、線合工商金融界證實消息, ,海外買家拖累,以至貨欵備母、置業商、證券商、廠商及旅行,大半年來百萬元以上倒閉或改 種途徑之逃 等。除因本 心工商單位逾 () 由於景氣() 一經營不善外() 最巨損撻

世界各工 一業國今年企業破產案例料

個別欠下的帳項爲,銀碼已不算少了

淡正在復甦常 問題方面,加上

在上述期間內上商倒閉的風 前途問題導致的工商投资與重投资建的运得题等,同時-港元废弱勢迄今年甚難的宣传,這對未來木港工業生產與外貿景氣始已有放慢跡象,西歐各國的經濟情

新紀錄。 1九八三上半年

千二百三十

天可知之敏。 弱的中、小型廠,既受原料價格上升的弱力,的廠家,單價均告調升。不過,從目前情形來

歐日幣與 人民幣全面報升

问業拆息續. 被挾高

洲美元與亞洲美元利率均企定。 响所及,個別大型接受存欵公司各期存息亦相應、隔晚拆息扳成十二厘,長錢拆息亦續挺至十

再宣布兑港元升值百份 外幣亦跌,加上人民幣 後穩,港元兌其他主要 後穩,港元兌其他主要

務公司各期存息亦相應 等元利率企定。 等元利率企定。 等元利率企定。 等元利率企定。

每百瑞士法郎公 每百瑞士法郎公 一,每百澳洲三 每百湖拿大元公 每百湖拿大元公

融股市行情 金 倫敦股市(金融時報指數

+1.50(714.50)H.K.S + 14.12(1219.57) 東京股市(道瓊斯工業指數) 2.90 (9252.21)

季及二月二十手 成交廿五手(十二 成交廿五手(十二 成交廿五手(十二

京

美元在極狹的上二四六十二四,隨即在

無疑動・全日最高便 に入一六・最低三、無疑動・全日最高便 に入一六・最低三、無疑動・全日最高便 に入一六・最低三、

在通貨膨脹肆虐下,近年來 (四)買黃金、(五)買銀石、一)購證物業、(二)買股票、

两接入訂單交貨時間將會排至的補充亦告增加,所以美國及的補充亦告增加,所以美國及除了訂聯明年上半年應錄貨品

港的出口商,而非開來本港的製造商,他們輸出的產品只能收到本港出口商的港元貸款,消生產成本增加,但透過出口商接單的廠家,即使是輸往美國的貨品,但美國入口商的匯因業之外,實質(指貨量)增長率只及百分之二。產品直接出口的廠家,還可在美元匯率製造商又稱:今年上半年港產品出口總值雖然比去年同期增加百分之十二,但除却匯

美匯走勢先揚後穩

影漲 續格價料 原 受 單價

接

港産 壓的價漲料原受廠大的口 重沉麽那廠小中的單接商口

均跌三美元,飾黃金價無變九五跌十四元波幅廿九元,

建時代,否則通服根本無法消滅,只是控制有效率。除非我們可以囘復十八世紀封即蘇就是通服,而從生產成本、物價、薪給的賽生活改善慾望的物質文明既然必須轉嫁,而這種生活改善慾望的物質文明既然必須轉嫁,而這種由於人類慾望無窮,人權日見伸張,代表資 **清成長、人民生活水平也在所不惜,可見問題的迄今都在跟通服作殊死的格鬥,各國爲此犧牲經西方各國,即使是國力最强或是貨幣最强的國家不安的主要造因,且被視爲人類的第一號敵人。時不在受到通貨膨脹的蹂躏,被視爲政經與社會時不在受到通貨膨脹的蹂躏,被視爲政經與社會**

剩錢;第二是尋求保值,以抵銷關買力一是消極的,大吃大喝與揮電,根本不完國家對抗通脹的更法,可以歸納爲三年來隨脅通脹的惡化,保值風氣日益從一是消極的,人類保值的心理也就相應正因爲通脹使到貨幣關買力不断下降,

益遊

值不菲。 然也同樣是煽動保值心理的另一次傑作,一年多然也同樣是煽動保值心理的另一次傑作,一年多

济與阻碍發展,結果可能是刺激更大更悪化的通相反效果。對個人將是損值,對社會就是擾亂經並因被投機家所煽動和利用的話,保值往往招致並因被投機家所煽動和利用的話,保值往往招致基本上,保值與投機是兩囘事,保值失當, 一次新的通脹,保值與投機的機會而鋪路。永不是,投機家又往往利用這個低潮的機會暗中爲另長的痛苦代價,市面通脹可能和緩一個時期。但服。由於反通脹推施難免製造失業與付出壓抑成服。由於反通脹推施難免製造失業與付出壓抑成

國 香米 陸 價回升後

香港金

生猪市平穩 比上日略增,全日總成交 **盤價企定。**

L

價造糖

商品交易所發表昨日收市價等仙,共成四十八手,三月份一等仙,共成一百二十七手,一次八十七手,五月份一次八十七手,五月份一次八十七手,五月份一次八十七手,五月份一次八十七手,五月十七手,五月份一次八十七手,五月

手,九月份一三點五三美仙,此六手,七月份一三點二九美仙,成八十七爭,五月份一三點〇十

港元匯率

市開融金洲歐

軟稍匯美

順亦價金

六〇〇・三〇跌至一兩個生丁。米蘭美元八・〇五九〇法國法別元別市時由八・〇銀優が改鉄。

两月以來升值達百分六點八百港元兌人民幣跌破廿六大關 民幣 再升値

期豆交货

主! 一七〇五瑜士法 完開市時由二 一七 公至二 大八一五馬克

人内匯的能力和心理有所影响,同時對港人內遊的住即,港人有傳統性的匯欵返大陸的習慣,但人民

一九七三年的香港股市大狂潮,就是投機集在實行貨幣贬值時多數配合嚴厲的反通脹措施,在實行貨幣贬值時多數配合嚴厲的反通脹措施,上揭,主因是貶值反映了經濟背境的惡劣與政府上揭,主因是貶值反映了經濟背境的惡劣與政府 医史證明,一國貨幣貶值時,其股市不一定

當前香港的 呆 値問 问題

圆债券因利息較低,而貨幣掰債券種類最多,港元债券租赁。可供投資的债券,現不來三年平均通服相近,亦不來三年平均通服相近,亦 此之低,更非今後國殊非繼續聯買或投機但基本尙屬偏高,與產市價雖已由前年的產市價雖已由前年的產市價雖已由前年的

尚未有變動 今 次 走

財務有限公司

十八個月

三年

四年

車輛機械租購/租賃......林劉淑英5-8396210

査詢電話:5-8396333

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

定期存款諮詢請電:5-8396254

出口及期票貼現....... 劉永耀

出入口押滙.....

10%

9%

5-8396256

5-8396263

5-8396258

胡月香 5-83/9之20

最低存款額HK\$50,000

10: 25%

8.5%

8.5%

9.5%

9.5%

穴個月

七二個月

隔晚存款

--足期

兩星期

一個月

兩個月

其他信貸服務:

期 互

大陸粗砂糖來貨復增

港市

穏・粗砂糖多到・價格 砂糖價格堅軟各異・幼 日砂糖價格堅軟各異・幼 日砂糖市・幼砂糖與粗 現貨市價續表現堅挺聯的機構上半月來貨較疏一時價格轉呈回降

一年(六日)日市價, 一年(六日)日市價, 一年(六日)日市價, 一年(六日)日市價, 一年(六日)日市價, 一年(六日)日市價, 一年(六日)日市價,

一)原植現货每噸 (現货降而期货升 高際糖價,倫敦市

投旺 **恒上升,十月份升 首九十四手,較上 商品交易所大豆期** 升幅較大。 紗梳精港

高提再價 ,元十五升再包每 格價品產陸大受亦 但五秒,局棉响續 元訊 空十每精部秒,上匯 氣元包梳再價港升。率受 紡,升棉升格產影 繼美特

。激刺漲急

不美至支限二加字大 季美至支限二加字大 的元十盈國季拿照統 往,一餘際往大示計加 來首衛均收來第,數章 一年三百萬美元及九億六年五百萬元。 年五百萬元。 年五百萬元。 年五百萬元。 企为五百萬元。 一十五百萬元。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五五。 一十五百五。 一十五。 一十二。 一十五。 一十二。 一

市民實質購買力仍然脫節,高條囘落,跌幅已有相當,第三、置業方面,房地第三、置業方面,房地

高大致上可能與未來三年 以歐洲美元債券、英鎊債券租 以歐洲美元債券、英鎊債券租 以歐洲美元債券目前一般週息 等四、債券目前一般週息 等四、債券目前一般週息

家

結

居

華

僑

康樂

青 春 活 財富是 朝

扮嘢 極表現 油脂 青年 加 已。

預難較隻鷄除

副秋 食 會將

香島發展有限公司

是促請本港出口商及 是促請本港出口商及 對出口商(紡織事務) 對出口商(紡織事務) 一八八三號:宣佈現 一八八三號:宣佈現 一八八三號:宣佈現 一八八三號:宣佈現 一八八三號:宣佈現 一八八四年配額所 一八八四年配額所

₽

度配額 郵寄名單開列之商會及 郵寄名單開列之商會及 郵寄名單開列之商會及 選出告。九龍廣東道海 下列職聯絡員: 下列職聯絡員: 下列職聯絡員:

五十元,紅微素持穗, 每公斤七百七十元, 一百九十五元加至二百元 一百九十五元加至二百元 一百九十五元加至二百元 一百九十五元加至二百元 一百元十五元加至二百元

在美國受限 紡織品 大元,維他命C每公斤 八元,維他命C每公斤 二每克由卅二元加至卅 七十元。

藥房門

生意

配額持有

六四パ

· 務)通告第一組 易署致出口商へ 第二期之措施。

三個月六個月 10.125% 10.2500% 一年 10.6250% 訊)據美國既得投资公司香港分行既得投資公司有評論 10.125% 9.6875% 10.500% 10.6250% 兩年 10, 125% 9.8125% 五年 10.500% 10.6250% 電話: 5-213166 昨日獲多利同業利率

理的美国美国

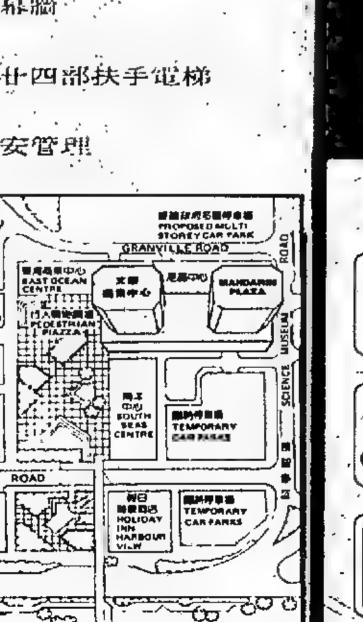
位於尖沙咀東部商業及旅遊重點,優點遠超租值。

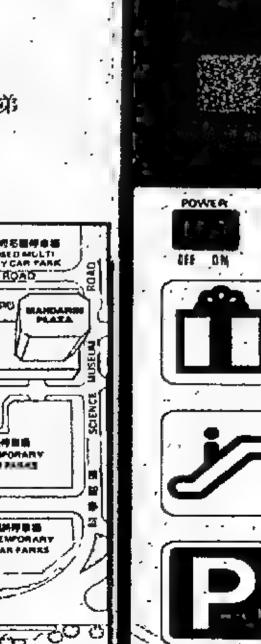


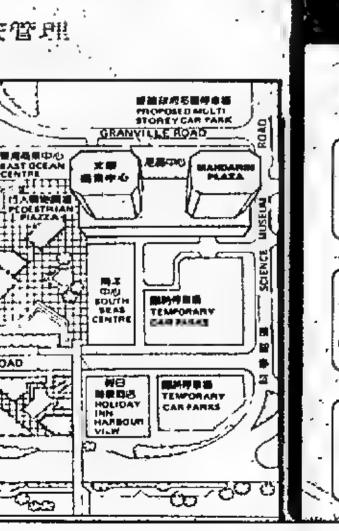
兩星期

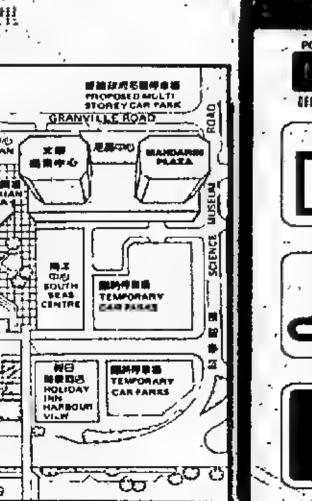
一個月

二個月



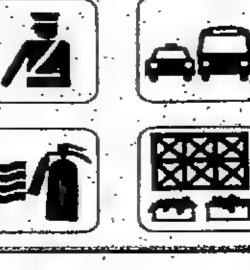


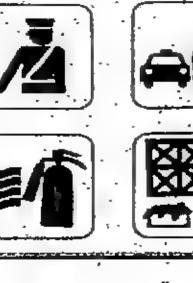






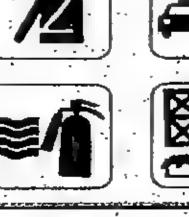




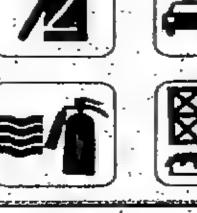


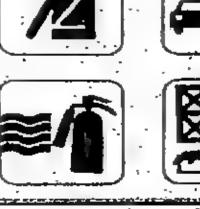


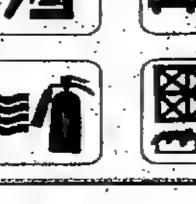


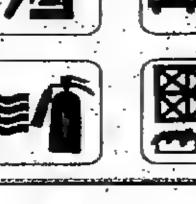


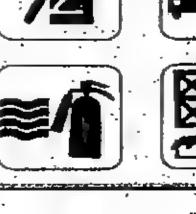




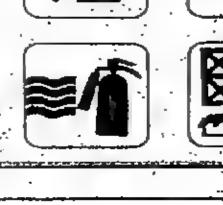




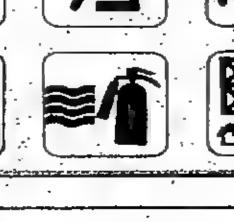


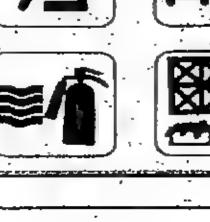


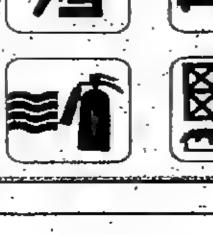


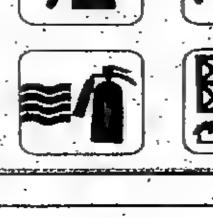


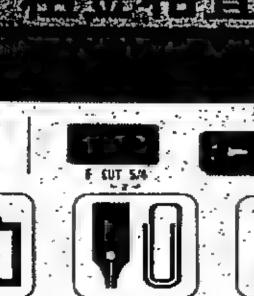




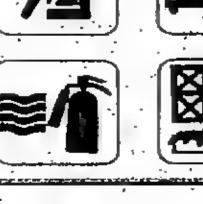


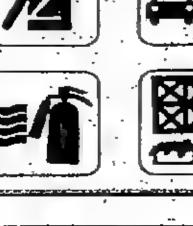


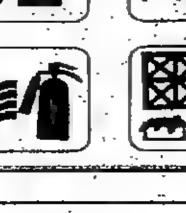


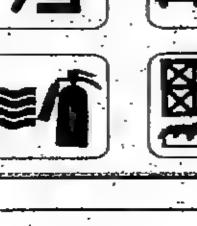


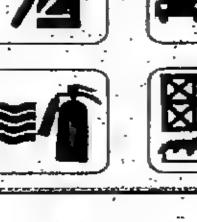


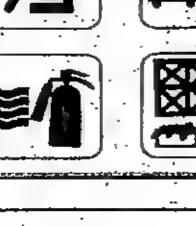


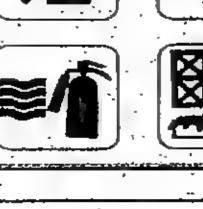


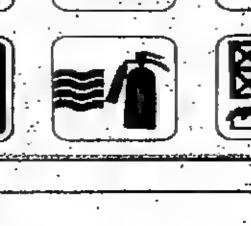


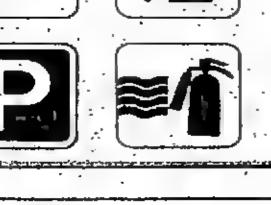










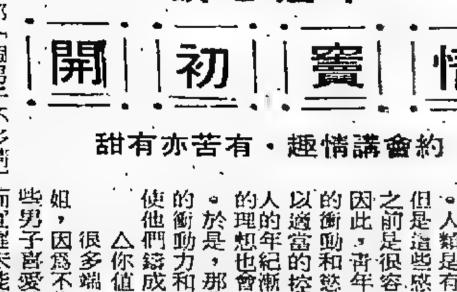




去捕捉「消失中的香車家 陳紹納

ガ斗市民生活為主・加 「消失中的香港生活」 納己在上月十六日至井









港股市交投略有

做價 做價囘升,乃屬於技術性反日開做總值有一億三千九百恒生指數收市爲九二一 行、大酒店、豐隆投資、連卡佛及永泰建業等做價低跌仍一綫股交投較衆,大多數股票交投進展不大。中華煤氣、 乃屬於技術性反彈 跌後 九百七十 萬元 由於買家作選擇性吸購關係 仍比前日低跌六點八 ,比前日囘增近四成

橋

口成交激增至四億股一收市,續微升二點一均指數收市爲九二

聯合汽水

倫敦股市續淡靜

萬元。董事局宣佈中期息每股,上半年綜合溢利爲六百六十世界經濟復甦有助營業增營 监利激增近六成

(特部)利豊有限(特部)利豊有限

862,000

495,000

指數再創新高點

美營建支出

明輝發展

李隆地產

啓明建築

建煌新記

利與發展

利安地產

美居集團

萬邦投資

新城市地区

新世界發展

鸿易國際

些资料有助思考。

些下跌,無變動的有四十三世。何的一百零一隻股份中,有廿二隻上六點八三,成趾微增,有一億三千

(七)酒店旅遊

(八)紡織製衣

1.84

忠徳石油 原力投资 青洲英妮 港機工程 香港毛紡 **茂昌眼鏡** 立與鐘鈸(除息) 生力啤酒 森那美 星島報業 南華早報 寶光實業 紅寶石發展 宋加剌膠

保華建築 聯邦地產 南洋紗廠 森滿合". 信和證業 兆安地產 大新公和 新鸿基地团 太古地產 大昌地產 大生地產 泰盛發展 1.54 1.54 1.54 徳榮建築 . . . - - - 0.455 0.455 0.45 0.44 0.46 0.43 大寶地產 0.690.67 华光地産 2.00 永泰發展 世界發展 華信地産. (六)倉塢運輸 1.30 1.32 中華造船. 維達航業(暫停牌)---3.575 3.625 3.60 九龍倉。 萬邦航業 海南發展 東方海外 ____ 安全货食 2:725 2.75 2.70 2.70 華光航業 1.90 會簡豐船務A 1.53

·200,000元 金銀會成交: 48,890,000元 力能會成交: 聯合企業 四會成交總額:139,700,000元 速束指数: 4180.96升15.47 恆生指數:921.33跌6.81 金指數 825.73升1.16 銀指數 650.41跌2.69 金銀指數 761.06升0.18 周生生 莊士集團 和配黄埔 (一)銀行及財務類 能達科技 好世界投资 太古洋行A 瑞典公司 海外信託銀行 先施公司(除息 美迪臣證券 永盛財務 永安公司 永安集團 友聯銀行 永隆銀行(除) 新鴻基銀行 新鴻基證券 三声順(配及論)—— 8.40 8.05 8.15 8.10 8.40 怡和證券 0.24 0.225 0.25 4.325 4.20 4.325 4.20 0.24 世紀城市 和黃認股權證 - 7.30 7.30 7.10 7.30 7.30 長江實業 (二)債券類 莊士置業 港燈債券9.25% 74.5% 74.5% 74.0% 74.5% 74.0% —— 四海地產 港燈認股構證 7.00 . .0.61 遠東發展 1.50 九倉債券7.5% 71.0% 71.0% 1.50 1.50 第一城市 75.0% 75.0% 75.0% ----金山地產 嘉年地產 4.60 4.60 4:60

1.28

11.00

5.55

1.26

14.60

11.00

36.50

5.50

7.70

7.80

11.00

37.00

6.70

1.31

14.80 14.80 14.80

7.80

5.55

36.50

2.20

6.60

THE ALL PARTIES OF NO. INCRESSED AND AND TOTAL TRANSPORT AND THE SECOND TRANSPORTED AND THE SECOND S

11.00 11.00

1.32

5.60

37.00

2.25

0.53 0.55 0.53 1.99 1.05 3.325

最低價

3.80 3.80 3.85 1.62 1.63 0.83 0.85新昌集團 0.26 新昌地產 ____ 希愼興業 0.480.51國際城市

鷹君地產 恆隆 夏利文 恆基兆紫 協成行 蹬地公司 信託A 合和

0.55 1.97 ____ ·--3.85 1.62 1.62 0.84 0.84 0.25 0.260.4450.50 0.50 0.51

隆豐國際

。偉進航運

**

1.53

1.53 1.50 0.15 0.155 0.15

度綜合盈利 同 中期息A股每股二角五 上期息A股每股二角五 上期息A股每股二角五 上期息A股每股二角五

仙,B股每股二點五仙。 銷售額有適度增長,珠爾 ,比去年同期減少近三時 上半年綜合盈利為

東京股市雖暢

420,000 及 (東京九月六日電) 東京證券交易所股價 (東京九月六日電)

494,000

確九一五(升一一)面 一一五(鉄五〇)面,面 二〇)風,下口K五四 二〇)風,下口K五四 二〇(鉄五〇)面,面 自購廠房

第一太平財務 恆生銀行 匯豐銀行 工商銀行 嘉華銀行

和黃債券 置地債券8% 置地認股權證86 4.60 怡和認股權證92 1.28 1.32 (三)公用專業類 14.80 14.90 中華電力 中華巴士 11.00

海底隧道 港燈集團

中華煤氣 電話公司 油靛地小輪 九龍巴士

Ξ

股價週一整日服專引 金融時報指數收市為七一 金融時報指數收市為七一 金融時報指數收市為七一 一一一 的交投

按章辦事表示姿態

哥

本港出口業務蓬勃

飛虎航空公司

每週增三班機

機艙增闊可載客一百六 百架新型歐製空 \P 伯航訂

改用改良引擎航程六 下餘名

二百哩

民航業晉五

累積盈利三千餘萬

季業績佳

口進末週華巴森

海紅航六十士達摩柯

加印紅色每段一百一十五元

瓷磚潔具

居室設計 像俬裝修

每天收費

位(二格高)毎段八

六基有限公司

電話:5-252497

大生商業

月租35,000元

城配有限公司

德輔道中太子大厦1209室

電話:5-226009

屯門旺舖中央冷氣 售每呎750元·租2.10元起

新市鋼127號地段

安基大厦 租4000元 • 售700,000元 H252497六基有限公司 H226009城記有限公司

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住

初售期間八五折優待 地下旺舗每呎由 590 除元起

陳氏企業有限公司

特平舖位交吉出售

九龍渡船街7.8.號 仁賢大厦地下兩間舖位

毎呎\$800 只售\$1,128,800 2/FL商業: 2.400呎每呎\$400只售\$960,000

仁德置業有限公司 香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓A座

生銀行

皇后大道中128-140號

新型寫字樓 高低層租售

六基有限公司 城配有限公司 5-252497 5---226009

廉價廠房租售

筲箕灣西灣河街

舖位伍干呎廉租

可建関機

亞公岩民與工業大廈十七樓連天台 廠房面積3720呎 天台面積2889呎 請電H: 633129

貨倉縣租

單位由2300呎起·歡迎參觀比較 貴重物業·設計週詳·伙數簡單 業主管理・廠商洋行・租用滿意 冷租請逑: ③841935 · ③889238

麥當奴進78號600呎至1700呎有小海景 山光道10號750呎近馬塲

洽租電話 5─458288 **高租電**話 5─450282 馬小姐

0-834379新界熱奪處

任何車輛可直達門口。 : 5-630391 (晚): 5-616988

詳情請在辦公時間內擬電話租務部洽商 電話5---244133搭內錢259號

售 出

連車位,環境優靜。 香港西區創業中心500呎,高層,全新,

租 售

荃灣沙咀道榮丰工業大廈 2600 呎,高層

請電 K323190余君或黃君洽

屯門區廠房租售 天后路/新安街21號友德工業大厦三、五、十一樓,面積11,000呎,室內停車場,

請電0-810220-2黎先生洽。

電梯六部直達各單位,直接業主

九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦 每呎: 2.50元

-銅鑼灣旺地白沙道20號四樓---商住寫字樓招租

實用面積一千餘呎,交通方便租金特廉 (辦公時間連絡電話0一460626鄧先生洽

招

深水埗旺舖合實費製衣料,成行成市 人九江街126號地下,舖向長沙灣道兩面單邊 【面積1,000尺,交通方便,近地鐵站 | 電:K-613121或K-616946

萬宜大厦

寫字樓旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

3①彌敦道566號三樓前座,約1,050呎,適5 合醫務所或商業用途,租 5,000元正。 5②上海街 693號2/FD座,鴻聯大廈約 600 2

餘呎,租4,500元正,繁盛地區,交通方

3-7220337 3-951176

座落台灣省台北市北安路四六四號二層鋼筋水泥樓房 面被三十二坪(一樓店面)全棟譲售地點適中交通方 便現營中西藥材店適合開設醫院愈者請還治上址統生 **》中西藥材有限公司** 電話:五七一〇三九三·五四一六一八八

葵涌工業樓

高層五千餘呎 廉讓130餘萬 有車位 電5-416526 陳先生

有電梯,合各行輕重工業。 順寧道265—277號工業大厦,面積 由1,300 呎起,地方實用,合各行各業。

詳電3-699431蔡先生洽 寫字樓/住宅平租

【①徳輔道中121號遠東發展大厦 面積380,540及800呎 ②西營盤福壽里六樓 一廳二房連天台請於 辦公時間電5-237384洽。

朗場門灣枢磡田角灣灣仔彌道 質 對 對 方 佐 頭響尾温 道道街道會道 新新新圣九何牛 朗埔門街邨街場「熨」

于粦應邀上電視

學德、意之男高音翁强學。節目豐富;有各學學所以與合奏、獨奏、留學等。前目豐富;有各學、獨奏、留學、學學等,有不可能,但是是於一個學學的,但是是一個學學,

港管弦樂團九日起舉辦

國名曲精選」音樂會

場熟四開加

宜不證兒

自人殺姦降岸危人致淺世魔

321

籠出鬼猛

魔人形變

夜約

直見銀見名也 ! 蛮藥親模?

冠金

開處桃

胎

藝術教育所

缺環節

丁柏兆院長演講

靑年書畫家樓柏安 華僑文化

被山 九請 個晚華科

所で、助己助人」的主題特舉辦「姿釆人生話老年」 聖雅各福草會老人月刊「松柏之聲」・爲响應本年 設勵参與社會 加强兩 参赛文稿不限篇版,以原稿紙書寫,字數最好不超過一千二百字。十「我所敬愛的一位老人」。 青少年組:——二十四歲以下,徵文題:「<一)「談敬老」或<二 聖雅各福羣會辦徵文賽 姿采人 **英年盛歲,前途固不可限量,亦後起之秀見其作品之同道及實識其創造之知音者,** 作品先後展出澳港 冠軍三百元,亞軍二百元,季軍一百五十元,及優異獎兩亞、季軍及健異獎兩名,各除可得紀念獎牌外,更可分別 --廿五歲至五十九歲。徵文題「我對敬老愛老的具體建設--六十歲以上。徵文題「稅極和豐盛的晚年生活」。 人生話老年 底尼地道九十八號 A 。 在詢:五

演藝學院塡補本港

紅

角旺龍九



變事安西 城落堕出衝 看速請天今後最 一十流光一媲浪蓬威 年七倒時美浸醇味

異尾卡維商馬

演。安斯尼東娜

城落單出衝驟

華大

實際醫院 域嘉絲芭 蟾絲莉妮紅森瑪仙: 。鹽亞狄: 。實歌:

紅日千開花

表領語集團季利納康 辛量臺

5-737388 早請場五天今滿狂

映献場五后最

城落墮出衝

巨核恐剌緊一公歐片突怖激張部司洲

魔人形變 主領尼葛馬絲布波 演銜。特祖。莉比

城落墮出衝壓型一榜雄英場行

七·方夜發性四 日表神場·的點 情錯聖何午啓場 處花 在八場半十

片巨突核度極司公洲歐

止停吸呼你令:張緊

叫驚呼狂你令:怖恐

骨狗咬狗 存 液林横挤火爆

城落墮出衝影

頓盛華·台舞利

樂民門金泰國

產量几·春的京

「腹〇」:勝尤作製影攝 色質有情質有 | 金紙 | 社上

珠明·慶·普

趣樂性;半點十珠明

場點四開加運海 際見比花妮珍兰素



首榜曲行流大十踞高曲題主 戰决學經運海

胃紅態帶開枝斜濃

ᄤ懸映聯場五天今

華寶・華榮・華英 映獻大盛天今

發感映獻大盛天今

自人||殺姦||降淫||烏月|

際豐映獻大盛天今

自人|殺姦|降淫|烏月

座定早請場五天今 劇喜笑狂式透滲部 胞細默曲身全你透滲

間空一同選相。界世個兩於是



情七表夜華翡麗鬥警早文漢江早翠日錯場午文翠狂花場華子湖場翡

碧。郭 新 4657116 K618167

者忍命亡: 塲早今都富



聞卷知街處好讚慕

×666148



聞卷知街處好驗器 家結樂快慢點都新拿 0 812795 場五後最 場五滿狂 巨駭恐製雄麥 片人怖。監當

劇喜式透滲 合 張 葉 鍾 演柱國童藩鎮 體鬼 胎魔鼝

表錯 日情 O. 坞早價康 相空婦失保外週間人落總費 男舞際國

華麗 3.92 | 958

合温 陳 蕭 劉 導 黎 演觀碧水池龍玉銘兆 演煒大 !釣干發力.製監資投雄當麥 (人姦鬼):名原

一魔厲含驅佈高法姦殺作厲 丈高鬼冤魔陣人術女男祟鬼 国兵粉紅: 場早今華麗

后帝 國帝 仔港省 角頭牛 場五滿狂 製監雄當麥 超温水陳龍爾銘劉 演習。池。玉。非

出鬼雞

夜感點騙早帝 場應三色場國 蝶。愛。騙今 仙午的四財天 女點生皮早十帝 季萬四學俏九今

映献天今 影的改**误误**一 電編事人部

演導烽大黎

滾五光 走網公南 王點 天魂餘 手华華 涯窟場昌

際國 磡紅 K 820749 邨新埔黃 訂請五令 瀉滿早絕

不見主觀温水陳龍蕭銘劉宜宣演、碧、池、玉、兆 !釣千發力.製監資投雄當麥

/ (人姦鬼):名原 女姦男殺,崇作鬼厲 笑好越睇越。睇想越驚越 流嘆三四國妹光神國風金號匯紅半十 !風:點際!頭探際暴大黃豐砌:點

行家敗:場夜午晚今磡紅

禾嘉·都皇·后皇 映献天今 片巨鬼猛俗駭世警世驚 ! 殺姦! 夜鷹! 憧鬼! 陰鬼 男女 哭鬼 憧影 森氣 約千發力,製監資投雄當麥 鬼

(人姦鬼):名原 龍玉蕭・水池陳・霞碧温・銘兆劉 演導烽大黎 隊想越驚越!驚心越睇越 縮級場長嘉 | 米與和三場午嘉 室侄:早禾 | 六春尚徳:夜禾

日一初月八年亥癸曆夏



\$4280

\$3590



方便讀者 選擇旅遊

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 HILL

或

天天出發 四天\$2700

代訂漢城酒店:巴喇沙\$46 喜來登\$46 新羅\$42

(毎房以美金計算)凱 悅\$46 高麗娜\$34

九州七天 \$3750 本州六天 \$ 2860 鹿兒島東京六天 \$3350 九本州八天 \$4290 毎星期均有團出發

日韓八天

本州八天

刀口

夏威夷逍遙遊 \$ 3990起 夏威夷列島七天 \$ 5989 美國西岸六天 \$ 5789 美國西岸十天 \$8289 美加十二天 \$ 10899 東岸十一天 \$ 12399

毎星期均有團出發

歐洲十六天 歐洲十九天

新航歐洲假期 歐洲十天 \$ 6880 歐洲十三天 \$ 8380 \$ 10380 \$ 12380 \$ 13380 全程膳食包三餐(除巴黎及倫敦 每星期均有團出發

里 峇里島六天 \$ 3995 星馬檳城七天 \$2999 星馬泰九天 \$3499

曼谷淸邁七天 \$ 2390 \$2150 曼谷七天 日出發 逢週一、



日 本州富士山廸士尼六天豪華團

木 本州富士山廸士尼八天豪華團

其 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團

〕 菲律賓 (碧瑤·百島) 七天豪華團

\$2860 逢星期二、四、六出發

\$ 4080 逢星期六出發

\$ 1950 逢星期一、三、四、ブ

- \$ 3520 天天出發

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場 尖沙咀分社;尖沙咀碼頭星光行1026室《電話3694447(假日照常辦公

\$ 2150 天天出發 曼谷七天豪華團

台灣七天豪華團 \$ 1990 逢星期二、三、四、六出發 \$ 2350 逢星期二、三、四、六出發

台灣溪頭九天豪華團 沙兰 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2390 逢星期二、三、四、六出發 旺角分社: 彌敦道636號銀行中心1015室 電話 3 846484 **荃灣分社 * 青山道遠東銀行大厦地下** 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 83905 77701

美國西岸八天豪華團 力口美加西岸十二天豪華團

\$ 6680 逢星期三出發 \$10480 逢星期三出發 2980 逢星期一、四、六出發

馬星(檳城)七天豪華團 2350 逢星期二出發 曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團

泰馬星十天豪華團

目京·江南

北京七天高級團\$ 3490

凌、北海公園、天壇、臥佛寺等等

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三

日期: 9月15,22,29日 10月6,13,20,27日

*,乘直航飛機來回、住宿豪華賓館套房。

\$ 3590 逢星期四出發

1,11,1

,免費專車由機場或火車站接往賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦川09室

電話: 5-211251-3: 5-235078-0 > 5-266483

(星期日及公衆假期照常營業) 香港旅行社協會會員。國際華商觀光協會會員

直航五天高級團\$1790

九月2.6:10.14.18.22.26.30日 十月4.8.12.16.20.24.28日 *乘新型波音737 客機。直航來回。安全快捷 *住宿隱山賓館、空調設備・出入方便。 * 採用坐臥空調遊覽車,倍覺舒適.

*團團獨立·專職領隊陪同·沿途照料· 酬賓特價五天團\$ 1650

香港一廣州一飛翔船/直通車

中山溫泉,珠海渡假村

石景则

二天遊:\$398★三天遊:\$590 *風格不同,高級豪華,食住考究

* 住宿珠海賓館豪華套房 *澳門住宿凱悅超級大酒店

*採用最舒適交通工具往來澳門 * 全程膳食一流 專人領隊

江南九天高級團\$ 3190 北京華東十四天聯遊\$ 5490 $\star\star\star\star$ 天天出發 $\star\star\star$

從化溫泉

三天\$ 590

逢星期五、六早上出發 * 從化住宿河西溫泉賓館。 *廣州住宿東方袞館,超值享受 *出發前供應美式早餐與別不同 *梊空調快車往直通快車回 * 週末短程渡假,最佳選擇

歷史悠久*專業旅遊 原表示老行动

泪喉众司 1.000g 太高中 11號陸 海頂 大厦 1 字 5 5/1/10 G 。少明留致道23岁1岁天顶 11°3 3~30520 胜角 彌牧道636皴饭行中心17字" 班角網效道582號/云和中心10字 3-32*2*30 至25地链站商豐中心商均 A 72。 奎慧朝九晚九辦公。

中環5-211411 柴沙阻3-676171 旺角3-31928

冲機 崇出接触 涂號 炎 机冷止定量 即称 自身保持的转变法。

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天 \$2190 · 清邁八天 \$2510 芭堤雅四天 \$2150 **曼谷七天 \$2150** 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機,早去晚返 ②清邁——曼谷乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之文華、皇宫等大酒店

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 四天 \$1590 花蓮五天 \$1690 豪華七天 \$1990 九天 \$2350 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發:乘華航早機

本團優點: ①乘華航 747 豪華客機 早去晚返 (2)華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北 ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館、高雄住園山 台証\$150

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790

馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

菲律賓二

七天豪華團 \$1950 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機

早機去、晚機返、足七天 同樣價錢·同樣行程 當然選擇國泰高級航機

日本韓國三

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰) 富士山廸士尼樂園六天 \$2860 逢星期一、六、日出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天 \$3900| 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華國八天 \$3990 九 州鹿兒島本州八天 \$3990 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

捷威旅遊人人讚 令你重更識

迎捷威旅行动

香港:皇后大道中31號陸海通大厦7字機 電話:5-212527 5-254596 九龍。彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 位話:3-308311-6 例假《照常辦公》改迎查詢報名

4 芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店

Disneyland. **六天\$2860** 天天出發

住宿:太子、山中湖等大酒店。

大阪往東京 搭乘內陸機 全程高級酒店 · 一流享受 逢星期二、四、五、六、日、出發 新加坡航空公司鼎力贊助

崎、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

宿觀光、霧島林田、别府杉乃井等 逢星期一、四出發 國泰航空公司鼎力贊助

住宿:最高級之喜來登大酒店

歐沙沙豪華獨立方於行 大英、法國、瑞士10天(建星期四) 機票十酒店十早餐 **大欧洲(中、南)15天** 28/7.4/8.31

\$11190 ★ 四次洲(中、北)15天 《 选星期四 ★欧洲17天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12 \$11.490

\$550C

旅遊有限公司

LATA 持備旅價機票往美國《加拿大 歐洲 * 東南亞各地歡迎查詢

全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場,百勝灘,急流飛瀑。全港獨 有邊遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機 觀光時間充足 節目豐富 图图獨立。專人領隊,最佳導遊 為你服務。

七天超值\$ 1990

曼合芭堤雅 七天貴玄團

锡遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 · 大佛統 · 水上市場 · 大皇宮 · 芭 堤雅,珊瑚岛,東芭文化邨,**鱷**魚 湖,人妖花街、四面神、奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

天天出發 本團特點 🌣)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。

3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海

鮮餐・膳食豐富

清邁布吉島

,占土邦島,芭樂海灘,神仙島 著名佛寺,玫瑰花圃,桂河橘,大 佛統·水上市場·大皇宮·芭堤雅 ・珊瑚島・鱸魚湖・奇妙樂園等 住宿一流大酒店,獨立成團,專人

) 乘早機出發,晚機返港)清漢往豐谷乘內陸機 〕布吉島來回乘內陸機 4)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 逢星期二、四、日出發

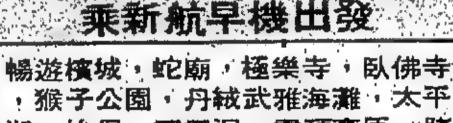
八天清邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2690

早機出發・晚機返港

楊遊台北。陽明山。故宮博物館。 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄。澄清湖。彰化,台中,梨山 ,天祥·花莲·六福村野生動物園 **,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店** ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄、台北返港

台北住財神、統一等豪華大酒店。 **村加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。 天天出發

八天\$2170 七天\$1990



馬星

・猴子公園・丹絨武雅海灘・太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 場,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉 隆坡,星加坡,聖陶沙島、花葩山 · 裕華園 · 飛禽公園 · 曼谷 · 鱷魚 湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊 瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊。團團獨立

逢星期一、三、六出發 馬星七天\$ 3 090 馬星泰十二天 \$ 3980



旅遊有限公司 社《香港泉后火道中60年10岁世末停大败回移》與室 b) 九股線改道 439—14563 东安置某大厦市成于JJI室 (学生)。特别是法国哲学中心共和国的第三 性類關於的636世银行中心。04一個 **假日及公室假期源公会下往周時**『

TATA 票務部二 特備廉價機票往美國《加拿大》 歐洲。東南亞各地就迎查詢。 事線電話 * 3-320911-6-5-218161-6

维比尼人大學華團

暢遊日本東京,箱根, 富士山, 濱 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘747珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港, 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 除。天天出發\$3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$,3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二\$ 4490

鹿 見 島 九州,東京,廸土尼樂園

楊游鹿兒島, 樱島火山,指宿,長 崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平 台,自然野生動物園,大分水族館 ,别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎。 **福岡・天滿宮・櫛柚神社等・住宿** 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 廸士尼九州東京九天團,則在東京 住兩晚·加遊廸士尼樂園。

廸士尼九州東京九天\$4090

\$ 3690

逢星期四、六、

逢星期三

鹿兒島九州八天

暢遊湊門名勝・包括主教山・跑狗 場,大三巴牌坊,觀**昔堂**,澳門娛

樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設 天天出發 \$490 特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十早餐 天天出發 \$290起

加

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山, 伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯(賭城)・大峽谷・三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 "加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 ・士丹尼公園・煤氣鎭・加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日BIG TOP 747

出發。 美國西岸七天 \$ 6090 美國西岸十天 \$ 8490 美加西岸十一天\$ 10490

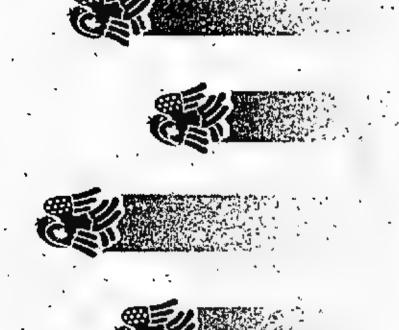
黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本,黃金海岸、海洋世 界・雪梨歌劇院・雪梨塔・澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 菲力山,樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 **適合香港人口味之中菜爲主,獨立** 成團,專人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 八天\$6490起



一美加維捷



美國夏威夷、西岸六天觀光探親團\$6,630

美國夏威夷、西岸、賭城九天豪華觀光團\$8,930 美加西岸十一天豪華團\$10,430

WAH KIU YAT PO

遍遊:夏威夷一洛杉磯一環球片場一迪士尼樂園 拉斯維加斯一三藩市一溫哥華

* 嘉賓如欲順道前往美加各大城市

美加廉價特惠機票

東京/檀香山/羅省/

- *訂位並無特別限制。
- *可自由選擇出發日期、出發前七天內可取機票
- * 特別優待安排續航美國內陸機票。

詳情請向各大旅行社接洽查詢



長江樂園 兩天 \$ 435 三天\$ 668

蛇口兩天遊 -350 、六、日出發

\$ 2860

PROFESSIONAL ENGLISH COURSES AT:

- OXFORD LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND.

東京廸士尼六天團

\$2800起

CAMBRIDGE L'ANGUAGÉ COLLEGE, ENGLAND.

美、加升學指導

香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

泰國七天 \$ 2150、美東岸五天 \$ 5999

台灣八天 \$ 2350 日本州八天 \$ 3520

馬星七天 \$ 2990 日九州七天 \$ 3300〕

代理各大

航空公司機票

代辦各國旅遊簽證

獨家主辦

五天四晚

三日出發

乘搭日航

六天\$2860 四天\$1450 天天出發 韓國豪華團

台北機票十酒店十接送\$950 天天出發

H-431012 H-435871

星湖、鼎湖、廣州四天團 從化、廣州三天團

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢

非航假期

\$1899 起

八天師生團\$1350 七天航空團 \$2490

白天鵝、南湖廣州豪華三天團 \$ 660 \$ 560 \$450 \$1150

5-227318 5-222300 5-222822 5-222851 第一 270/ 380

三陽 300/330 華麗 300/ 330 華華 330/ 350 華富 350/ 380 鹿其龍二320/ 330 世紀 320/ 330

非 航 假 期

黎格實比·馬容火山 豪華七天團 \$ 2299

請與各大旅行社報名查詢

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

逢星期三、四、六、日出發

HK\$ 1600 天天出發

東京\$1050 羅 省\$2050 曼谷\$1100 倫 敦\$2200 漢城\$1390 雪 梨\$2300

香港德輔道中173 號先施大厦1102室

出發日期: 9月28日

韓國全九州

北京八天遊 \$ 1700 \$ 2780 北京八天航空團 中山、珠海、長江樂園二天\$420 廣州、七星岩、從化溫泉三天 香蜜湖一天\$180 代訂國內酒店、車船票、東南亞機票及簽證

電話3-841143-5九龍佐敦道51號利僑大厦801室。

星加坡\$1400

代訂直通車》星湖輪及白天鹅酒店。

汕頭市、潮陽、潮安四天\$ 698 古浪嶼、廈門、潮汕七天 \$1280 住雙人冷氣房,遊覽測州八景,集美學材,海上花園·湖州 ·名菜。厦門小食,特設南普陀上案。5人可成團自選日期 出發 數團後可代安排探视交通訂房 透星期五出發

星 佛山·從化 西樵·從化 封開·班石 中山溫泉、長江樂園\$398 香蜜湖渡假村 ;\$385_. 陽春、春灣 \$335 石岩湖俱樂部。 四天\$598 五天\$728 \$238 西麗湖(西瀝) 冷氣房·冷氣車 \$ 190 韻關、丹霞山四天\$ 580 兩天團 天天出發

连复期三、四、日出程。 九批旺無太子前150以太子商業大1090日至1

\$ 3899 \$3199 \$ 2999 印尼六天 \$3490 日本八天 韓國四天 \$ 2690 \$ 1580

台灣四天 \$ 1860

台北酒店訂房中心

四天三晚(一晚均可)單/雙人房: 天成 420/ 450 假期 450/ 480 國聯 540/570 華泰 600/690 三德 750/ 780 華國 810/930 來來1620/1860

★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店 ★全港獨有嶄新行程 逢星期日出發

濔敦道580 號彌敦 中心1805室

650 馬尼拉: 680 紐約 2850 1990 倫敦 2020 1070 馬星泰 1400 徳國 2150 1300 夏威夷 1700 巴黎 2250 1250 三藩市 1900 羅馬 2150 1980 洛杉磯 1900 荷蘭 2150 核城 1780 温哥華 2030 雪梨 2300

各地特快簽證/• 平機票

3.677450 機票部專稿3.7216171

代理各大航空公司廉價機票 東南亞美加歐洲澳紐旅行團 新航夏威夷假期\$3990起

法航欧洲精革遊\$8695起 英航翡翠欧遊園 \$7590起 西北美加特華遊 \$6995起 西北美加縱橫遊\$6630起 一國泰歐陸假期 . \$6989起 日航天地美加遊\$8000起 新航歐洲假期 \$6880起 澳航澳級精華遊 \$7295起 新航美洲假期 \$5789起。 新航加州假期 \$5999起 國泰澳級假期 \$7289起 華航美加遊踪 \$4799起 加航加拿大遊覧\$9895起 菲航美洲假期 \$6188起 國泰加拿大假期 \$9889起

凡特本廣告參加歐美澳和各國、每位減收 \$ 100 代理數美COSMOS/CONTIXI團EURAIL PASS火車等GREY HOUND協適車業 尖沙咀彈教道 100 號東英大厦11個室

天天出發

3-664203-6 - 5-400419

\$380起

延角登打士街56號家樂商場一排43室(~ 3-323419 3-323410 ლ

從化、天湖、南湖、廣州三天 星湖、鼎湖、從化、廣州四天 丹陵、錦江、南華寺、廣州四天 香蜜湖、西瀝、蛇口二天

中山、溫泉、長江樂園二天 中山、長江樂園三天(住珠海賓館) 代訂曰天鹅賓館、星湖輔票、直通車票 廣州往各地火車臥舖票;飛機票

七天高級豪華團\$1950 逢星期一、三、六、日出發 乘搭國泰豪華747機

早機出發、晚機返港。玩足七天 £ 角蜡 敦 道582 愿信, 和中心 10章

即運輸署樓上

\$1390 馬尼拉\$ 990 | 紐約 \$2900 泰國 \$1100 韓日台 \$2250 倫敦 \$2200 東京 \$1090 星馬泰 \$1800 徳國 \$2250 韓台 \$1300 西雅圖 \$1800 巴黎 \$2200 大阪 \$1250 羅 省 \$2050 羅馬 \$2200 核城 \$1950 温哥華 \$2000 荷蘭 \$2350 台北\$ 680 多倫多\$2900 澳洲\$2300 特快台證十次全套\$160

天十二 5-257148 3-910348-0

阿里山九天 \$ 2350 花 蓮 七天 \$ 1990 台證\$150殷實可靠。

日本 韓國四天 \$1990 \$2150 七天\$3388 單人房\$2700 \$ 3000 台北單人房 \$100 七天清邁 \$2350 包廸士尼樂園套票 香港島信大道中14號大農行1007室 九龍彌敦道 655號胡社生行 811室 九龍公司假日照常辦公

廸士尼6天\$2860

逢星期日出發 請向港九各大旅行社

或 熱 線 電 話 (H-200825 査 詢

清邁七天 \$2350 七天 \$1990 日韓八天 \$4150 七天\$2980 機票十酒店 日韓台 \$4290

服務時間朝九晚七:假日分行照常! 献迎VISA(AE鈴販

3-660206-7 3-306331-4

薩華、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞 士都、國正、富都 **曼谷:蘊莎、第一、中央、曼路娜、芭堤雅、美輪**

東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、大阪

華航雙程內陸機 泰航直航淸邁 五天\$1690 七天\$2150 乘搭國泰 七天\$1990 | 八天\$2510 九天\$2350 | 布吉\$2690

旺角彌敦道582號信和中心10字

劉永/地段站衛嬰中心商為A 72. 長城中國旅遊服務社

電話。3-930256 3-915327 北京六天直航團\$3690 逢星期二出發 北京七天航空團\$2890 逢星期二出發 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 4390 逢星期二 11天 \$ 3690 逢星期一

海南環島七天 \$1890 逢星期一出發 北京南京十三天 \$5190 7月23.30日 8月6.20日

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

新達派行址 5-447821

\$1450

\$2190

台北假期四天 3環島阿里山8天 韓國4天(全程單人房)\$2700。 韓台7天(全程單人房) \$3350 東京一狄士尼6天

\$2860 \$21,90 菲律賓6天 \$1760 代辦台灣·印尼(CI)·東南亞簽證及平價機票

中環李寶椿大厦 830 室

字 楚

何行著

不去的事,所以我們是要作,目前香港的局勢不太好,一起吃飯,我就是有事,的

那個 大學 大學 大學 大學

作彈,不道是流野上多店慌忙關門報 上多店慌忙關門報 一种,不道是流野

一切少驟・也早已一切少驟・也早已

,他不想再提・把它忘了使是去了,這件事既然發生在外埠

墜物事件

「到那邊坐坐」

了十分抱败我選到 **舊事敎人難忘**

息 三三六 人海茫茫

信華童 子 楚

· 說多不多

即是減縮·若是如此, 但且近來生意走下坡, 世事是很多值料不到的,如能質料到。是了,」李嫣然道:「我不明白,他們我必定要追查。」朱欣欣道:「向那兒 ,过一千萬便不是少數了,這,世界經濟不幫,未來如何,至多不多,在他的財產來說,但對些文件也必定是偽造的無疑,一

以人自居,李大客當然 李大客當然 李大客當然

中,也是陳實等人一直若無事了 一位身上騙了一千萬,也不過是賠償了當年損失,當 為己有,把陳實起止,這何會念到舊情。 是難以下定論,價值是不是已拉成平手,各不虧欠 失,沒有此數,但是陳實乃是死喪逃生的,要是死 完好,也是確眼法,好效趙勇對他不疑,使趙勇以 一定以為事大客是真心對他,想到有一天,李李聯婚是 一定以為事大客是真心對他,想到有一天,李李聯婚是 一定以為事大客是真心對他,想到有一天,李李聯婚是 一定之行,是中先的小埔曲,是先映歌頭,雖 一定之行,是中先的小埔曲,是光映歌頭,雖

版何, 、 版等可, 也、 風等;

大略更不用說 業集中在荷蘭 大縣中在荷蘭 大縣中在荷蘭 大縣中在荷蘭



局也曾事後追查,由石油罐、砂但有些則不然,日久失修之故、的是有些地方是鄉物,是經過人

天刻涯劍

大,臉上一紅,道。 口氮重闖

大岩桐的栽種法

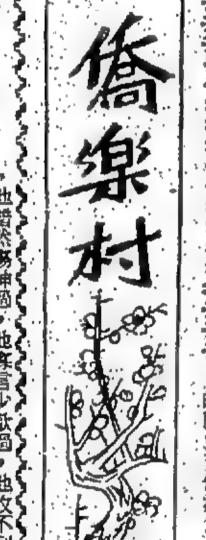
·他娶去便去,也不只使做什麽,從來不反於 留行,不必再用 一块左右,形状是是 一块左右,形状是是 一块一次移植 一块。 一块一次移植 一块移植 一块移植 一块移植 魚集 竭鳥

是英名其妙

月移

KIU

「我亦



恨不能馬上能回台灣,他不奢望能和她握手嘗歡點滴滴,她的聲音笑貌已與台灣融在一起。他試幾厚的台北,多少次午夜夢迴,他想到與小資點已沒有了小黄的存在,小黄存在的是那東方風味

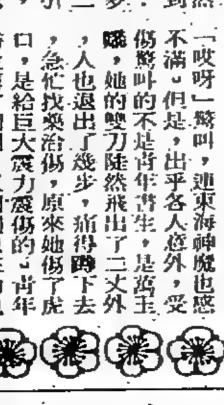
· 鼓後一

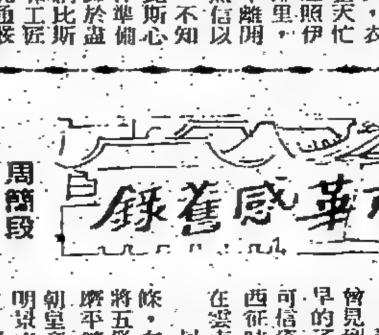
内一樣能光祖耀宗——景変心蛟酸·「我很快耶實,你會捨不得!」 壹浚把小贲擁在胸下來——我會一心一恋向着你,那實,你會捨不得要下我。 一

」袁浚把小贲擁在胸前

必晚霜

在心頭,冲放了推心之痛,只眼眶紅了一是另一碰壯志凌雲,鹏程萬里的豪氣也,眼兒小黃哭得肝膠寸數,在小刀勇引





作問題該說有亞 (仿青銅器的蜂 此外還有菊花、 時期的標準,又創造 重大突破 - 果實等等 - 地級様豊富大方 新的水平 標誌一個 時期。

正,造型多變,網絲細薄均勻,使料,應用了新的打胎,拔絲技術,些改革,不再使用青網作原料,而**益多**,規模大,而且品種多,技術 靈活精巧 京桑藍,一直沿用至今石,堅實農邸,有一種 帝玉后妃們活動的 製品費用 • 有一種「蜜醋」感。因大量以藍釉作底, 风索蓝又進入了一個,為國內外所其認。 使担出的絲流暢委婉,紋樣也厲的大因此胎骨比明代製品勻實,週 而採用延展性能較强之純銅作原衛精細。在工藝材料上進行了一 · 查看年所見,釉質優美內容常有機技運,鹽餐款 個輝煌階段、不僅産 大量製作宮廷寺願祭 形成

京. 京 景

.....

泰

藍

人,雖道連處世做人的

也有點修了·」 但去了,因爲明天要檢查身體·亞 「等回……我們跳一個舞之後·私

面我

整・

共解者

質面?」他答案

舞池中

急涉麽?」我放寬了

同樣後上級因標準

古機典雅,與是《膌我一對北京景 至今尚未查到一個偶然機會

磨平鍍金而成,一般在器皿底部都整刻有,将五彩琺瑯點填在捏好的花紋内,經處製條,在銅製的形形上捏出各種關案花紋,一 西征時從西亞、阿拉伯一帶傳運中國,先是可信資料。據說這種工藝技術是元代忽必烈 · 它是用細扁銅絲作袋 來才傳到北京。

如「大明宣徳年

少,這些均屬宮廷寺廟的祭器。這時期殷泰炫風格自然豪放 。其选型愈加端菲宮斑,低骨 它繼承發揚了

製品極頻增添到園屏 東梅、 **牀、枕頭、茶儿、碎烟電** 常常供不應求 ·西安也開始

. 6

四个双表示?」 一位有的事,有那一個 一一次有的事,有那一個 一一次有的事,有那一個 一一次有的事,有那一個 一次有的事,有那一個 一次有的事,有那一個

鐵生銹以至成了廢外便爛得要墜下的,於了,斷不會在初夏

自

た洗り 如機り 有器

年書生政士, 看得兩位大師 與海神魔心頭一次, 是 是書生真有古怪。 東海神魔心頭一次, 是 是也剛剛落下, 又發出第二 是他剛剛落下, 又發出第二 是他剛剛落下, 又發出第二 是他剛剛落下, 又發出第二 是他剛剛落下, 又發出第二 是一部之力, 把 是一部之力, 把 是一部之力, 把 是一部之力, 把



TO THE WAY

の、淫獣

點激動

「啊——」京惠子戰僳者:「劉簽祭局投出口語重心長地說道。人,外出之時最好有個同伴照應才能安全地日後再說吧。小姐,我建議你小心芳子

1 全送給我好了・我會為 登到實公司版告部?」我抓著 達到實公司版告部?」我抓著 追談下去。 一 他公司的合約草稿,明

,這般淸的女性,怎

其實我也平凡俗得 面前已换上

不? 着臉質 「沒有的事」 余太 : 政治

改面,我們跳一個舞好

悠然自得地說。 「你說得對!所以我很快樂。」我 內,嚴者干論必有一得,與沒有錯的。 想不到這理論會出在這俗男人的咀

一西

做人越平凡

以爲我祇爲工作祇愈硯他望望我。

日一初月八年亥癸曆夏 方 大之百貨公司有 大之百貨公司有 大之百貨公司有 党 公司有 党 托兒 定安大厦土瓜姆 樓宇貸款 莱主自租售 香港建區貸款有限公司 大道中恒昌大厦1603室 **垂詢淸電** 5-239186 皇家鋼琴樂理保 音樂主任大學音樂系理 公考試K 482612陳生 法文歌歌音文 下午K 303619聚茵 下午K 303619聚茵 大 計官塘月華街71日 編織初班 0-260675 0-260675 0-260675 日語 標準社交舞 搖擺牛仔舞 *現代DISCO 兵會考英文 學 視聽 路路米 兒童武術班 12 預科會考美術精教 國畫招生 名師教授 私家 聲琴行主辦 南北山水 工筆意筆花鳥 地址:德輔道西252 東慈大厦五樓D 專教 〉 古結 〉 民結 〉 電 〉 鋼 〉 師授 〉 典他 〉 歌他 〉 琴 〉 琴 〉 香港:軒尼詩道244—246號 ⑤ 742740 英 日 寫 島中 高中英文部)招生 院學等時長力

羅馬鋼琴學院

九龍莊角亞皆老街96號利豐大厦四樓

電話: K 九五七五三一 K 九六二五〇八

聲明啓事

中業專科夜校招生

香港第一商科外文學校

正校: 軒尼詩道274 號三樓 電話: 5-740686 分校: 元朗擊獎路87號三樓 電話: 5-740686 西業全科班·秘書實務班

企設藝土哲文體和管制 半至九時半。地址:九龍界限街166號近喇沙利道) 電話:③一369647

年老體弱癱瘓大小便失禁者皆受歡迎

知年護養院 西醫護士物理治療師全日護理

博愛老人院康瑞老人院

香島語言商科 事業夜校 F.5連續班所第4種

5462583

夜冷機器塑膠廠

夜冷電子儀器零件廠

西雅圖2050

歐 洲2300

約2880

1 2200

荷

多倫多 2650 - 紐

法 図 2300

夜冷麵包廠 字機像俬什物大平賣皇后大道西420號地下。

香港中環環球大厦110室洽。

夜冷製衣廠

本膳食好、節目多、酒店額、機果費・成本全港最

凡参加以上旅行團,即沒精美鏈鍊館表,價值\$100

高,保證紹值事受。

★ 乘法航、泰航、季航747客機。

銀器地毡寫字樓用具

門四門凍肉柜汽水柜熱水罐按板枱

窩打老道66號地下近火車橋側

夜冷全新針織廠

夜冷大帮五金鐵片

夜冷製衣廠

野治丰了方定 边车(亞洲)★專售各航空公司廉價機票及各地旅遊團 門治丰了方定 边车 香港中環德輔道中156—164號通用商業大厦M 4⑤440263代辦簽證 國三晚酒店十機票1900 馬尼拉 650 曼谷 ★總公司設在洛杉磯

7078泰國護照P 24436 自你一

232388 話

旺角彌敦道 580號彌敦中心 703室 中環環球商場207室(旺角假日10至4) H - 213223K — 303233-8 機票十酒店四天三晚\$850 台北四天\$ 1390 花莲四天 \$ 1559 聯亞灣高雄七天\$ 1890 七至九天阿里山\$ 1990 *台北——花蓮內陸機 * * 北 660 東 京1090 * 乘日亞航、華航、墨航·早去晚返 底 1690 亞 * 住株園、希爾頓、阿里山賓館等一流大酒店 美3675 *多次夜總會,膳食最祝。 南 印 尼2050 海 800 星馬泰1450 桂河橋、清瀟、芭堤雅六至八天\$ 1990 溫哥華2250 三藩市1980 非律實 1000

 $3 - 304513 \quad 3 - 304780$ 九龍彌敦道335號17樓B座 (即大華戲院斜對面) \$4280 ① 日本,韓國八日縱橫遊 ② 星、馬、泰、九日高級渡假團 \$ 3499 \$ 2860 ③東京廸士尼六日貴賓團 ④ 台灣七、八、九日豪華團 \$1450 ⑤ 理想假期四日三晚團 ⑥ 代訂應價機票,酒店房間 九天出証全費\$160



5-422750 **6-438324** 中環李寶椿大厦1204室 ★台北機票十3晚酒店十接機815 ★台北四天豪華遊 1,280 機票韓台1,340台証80 ★韓國4天豪華團,住萬茂斯或世宗2,320 全程單人房送豪華伎生宴回程免費停台北

★代訂各地機票及酒店,價錢特廉·

韓台合法百貨,利潤最高,包收包退

頁三第張九第 日一初月八年亥癸曆夏 校片師津 期科美屯 横瞰女 海峡女 海峡 海峡	WAH KIU YAT PO
李寄訓體 7 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	二十八大女 新祖第 安 一三
神殿	利照商校 源英貨務 有與 不
	機道日電 一
聘請教師 「他有了包玩 「一五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	薬品什貨 北後南清 一部
實驗室助理員 聘請教師 第一十學 第一十學 第一十學 第一十學 第一十學 第一十學 第一十學 第一十學	1 to at 1 to at 2 to 1 A 36 G (A) 30 (A)
用字下五千十多女的 英	##
大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学	
電視 中央	中中大學與一大學與一大學與一大學與一大學與一大學與一大學與一大學與一大學與一大學與一
大字 中學各級和智力學的	大型投資 大型投資 大型投資 大型投資 大型投資 大型投資 大型投資 大型投資 大型投资 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大
精補	中大學
新法夜校中大及會考補習班招生 中大:理想:英中、牧企生、数(高、普)、普数、地理。 F.5:理想:英中、物、化、生、数、附加数。 取名:建租:英、中、物、化、生、数、附加数。 和名:是期一至六下午二時至九時 校址:九龍太子道 219號新法書院電話:③7119206/7 下一5:5 9元一科	## 英 補 2
③精修 七雙理 七酸理 七酸 2)中五曾考課程 紫月收費 5)100 第十年 第110 第十年 第110 第十年 第110 第十年 第120 2)中大課程 第120 2)中大課程 第120 4)GCE / 中四班 地址 理教道524號僑江大厦④字樓 K 318369	第
告本 対策の記述 一方の表現 大阪の記述 一方の表現 大阪の記述 一方の表現 大阪の記述 一方の表現 一方の 一方の 一方の 一方の 一方の 一方の 一方の 一方の	是 13 至
	大型
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取	本灣正誠 者演播 一
041 240 906 974 405 491 1009 1062 1493 1555 1672	上京
信 155 理 919 箱 448 箱 1034 1401 號 1622 第 1624 第 162 信 942 號 455 號 1038 1406 舊 1624 第 1626 第 203 箱 943 舊 456 舊 1040 1407 1626 第 205 號 948 457 1042 1410 1631 209 舊 951 459 1043 1411 1633 219 952 462 1044 1413 1634 224 962 463 1049 1416 1635 229 963 465 1049 1416 1643 234 964 478 1052 1417 1645 1646 235 960 480 1054 1418 1646	で
235 960 236 967 967	入庫 M/m 88 市 88 市 20 20 20 20 20 20 20

日七月九年三八九一曆公年二十七國民華中 日一初月八年亥癸曆夏 沙 宏 店 建 門 地 活 物 形 粉 別 10.99 K 324401 Pr 7 5 5 五州琴·斯里斯斯琴· 別家H711595 700389 上海興昌洋雅事家男女 本典製品洋雅事家男女 大海興昌洋雅事家男女 T字機脈激 I B M 球型 OLYMPIA ADLER FACIT OLIVETTI UNDERWOOD 修理保證 H 236495友 夜510873邦 內柜冰機啓德道了號 賽廳飯店房具網具果柜 專 營 買 賣 敬職 建興裝飾 地数佐敦站下7243831 徴求洋行厰 樓房裝修 陳萬宜卜卦 地〇十6083406 地〇十6083406 上〇十6083406 上〇十6083406 上一〇十6083406 上一〇十6083406 上一〇十6083406 房 日 246 二樓聚趣軒 1747766星期日休息 日 1747766星期日休息 日 1747766星期日休息 買賣修理「字」本 高價收購
西交大支
好爛均合出價特高
③795643得勝行傳 晶 富都水晶地板工程公司 日日 公司 ⑤ 44 16 15

失物、疑騙偵查、樓宇收回、租務糾紛、追債貸款

美聯私家偵探社

黃錦不銹鋼 工程公司 精製各款不銹鋼用品 九龍深水埗福榮街40A地下 電話: 3868309

for ACA ICMA ICSA IOB AAT & ABE now available at TIMES BOOK CENTRE

LG23 Houston Centre, Tsimshatsui East, Kowloon. G31 Hutchison House, Central, Hong Kong. Tel: 3:342421

EMILE WOOLF STUDY MANUALS

選擇旅遊方便讀者所到這介

四天\$790 四天\$270

世宗\$200 高麗娜\$200 皇宮\$200 凱悅\$280 新羅\$295 樂天\$350

合法百貨鹽 包賺包銷包退 * *

台北 韓國 日本 泰國 星加坡 650 1280 1080 950 1380 1080 950 330 170

來回機票包接送|天天出發 ★特快台証十天出証\$ 200 ★韓、日台機票 1400 旺角彌敦道655號胡社生行801室

分店中環永吉街12減利商場2樓8室5413674 自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽實

5-217205 5-268305 3-7236161

分社:荃思地鐵站南豐中心1705室及商場A79 朝九晚九 0-420248 D-4981511 票務專線:5-241292 5-241366 星期日及公衆假期照常能公

大阪・奈良・京都・名古屋・濱名湖・五合目・富士山・子彈車・箱 東京 美加多夜總會

七天、八天由\$2860超 東京廸士尼樂園(包套票)

全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館④橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時

*乘日航747客機・早機去・晩機返 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北 菲律賓 碧瑶·太富郡

\$1950 最新行程、成本最高、乘搭菲航

"金魚缸"夜總會 *兩晚最高級夜總會,豪華團膳食。 *住宿最豪華五星喜來登大酒店。 *節目全港最多,獨立成團。 Щ. ·

天天

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

*高雄人·台北走*內陸機:花蓮一台北。 阿里山墾丁九天\$2390 *台北入·台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北

*乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

全泰國裝辦\$2150超 清邁團:乘泰航直飛清邁,清邁一曼谷乘內陸機

*曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店、 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。 天天出發(可延期返港)

\$2990 \$3790 星馬泰十一天



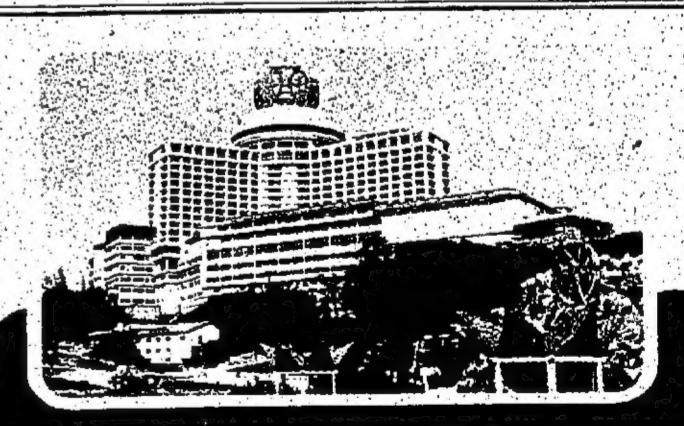
分社:旺角彌敦道536裝銀行中心903-4室

雲頂馬星七天遊

由雲頂集團特約贊助,全部住宿新雲頂大酒店, 遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、雲華宮夜總會、 娛樂場及賭場· 節目特別安排,超值享受。



5-240061 3-676111





星期日及公衆假期照常辦公 。能等头沙咀束委大校612A 3-674192 至614室 港:中環陸海通大阪801室 5-259311 展了地鐵總站所豐中心兩場。 --樓 A129- 至晚八時 □ 0-4981651

元朗分行:元朗古山道163次二楼。0-797333 **澳門分行;南埠里8-10姚地下 88308 72745**

六天豪華國天天出發 領路旅遊資語,應選搭國泰! ★行程價錢完全一樣·國泰航機與别不同

國泰波音747、區間三星客 六道彩虹: 1.航機與衆不同 機·早上出發·晚上回程· 時間特別充裕。 碧瑤、馬尼拉、百勝灘、 2.地方去得匀循 大高地。 派息食品・中西美點・ 3.飲食最高水準 麗晶、松柏·凱悅大酒店。 4.酒店服務出衆 夜總育、的土高、水上電 5. 節目樂在其中 單車、騎馬。 單車、期間 親切領隊·行程妥善 獨立成团。 6.彩虹人皆稱頌

獨立成團 七天\$1,950 果菲斯米辛医阿雷的 (1) 出發日期:蓬星期二、五、六、日

菲律賓\$1,760 宿霧\$1,990 馬尼拉、碧瑤七天團

逢星期六出發 東南亞最佳渡假勝地 宿霧一尋幽探勝者世外桃源

· 富利海灘·沙軟水淸· 碧波暢泳日光浴。

• 椰林美景,海底珊瑚, 天然奇景在眼前。 •滑浪風帆,潜尋深海, 水上活動多刺激。

• 海鲜大餐,菲島食品, 熱帶風味享受好。

●家華酒店,空氣調節, 遠離塵囂好逍遙。 MITTO PILEPHAN 泰國\$2,150

曼谷、芭堤雅七天團 逢星期二、四、六、日出發

七度光華:

•七日節目巧安排! •泰國皇宫與文華! • 國泰航機七四七!

●乳豬全席皇帝餐! ● 花街人妖桂河橋! • 眞槍實彈降落傘!

● 超值享受信譽夠! 清邁八天\$2,510 每星期均有團出發

西麓湖、蛇口雨日遊天天出發

中山溫泉、建亨村兩天遊天天出祭

平過離島住一晚 抵過新界玩一日 冷氣專車·方便海關· 雙體噴射船航程55分鐘。

複式别墅·舒適客房· 正宗粤菜·新鮮海產· 實彈射擊·硬地網球· 清澈泳池·

特價\$228

★回程經澳門,團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房

住 • 豪華東湖賓館 • 冷氣套房·彩色電視 食•中西膳食·名廚主理 坐●電氣化火車・冷氣專車 № 桑拿浴室,機械健身室 • 騎馬、射箭、粉彈射坚

一晚賽館四大餐除咗彩虹搵唔番

遊●深圳經濟特區、蛇□、 西麗湖